

SONY®

4-196-715-91(1)

IC Recorder

Инструкция по эксплуатации

Начало работы

Основные операции

Другие операции записи

Другие операции
воспроизведения

Редактирование файлов

Информация о функциях
меню

Использование
компьютера

Дополнительные
сведения

Поиск и устранение
неисправностей

Указатель

IC RECORDER

ICD-SX712

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Китай

Во избежание возможных повреждений органов слуха избегайте длительного прослушивания на высокой громкости.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подвергайте батареи (в блоке или установленные) длительному воздействию солнечного света, огня и других источников высоких температур.

ПОТРЕБЛЕНИЕ НОМИНАЛЬНОГО ТОКА: 800 мА

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка

данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Применимые аксессуары: соединительный кабель USB

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов менее 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроеного элемента питания, замену такого элемента питания следует

производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования. Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности.

Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей: следующая информация применима только для оборудования, продающегося в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.



относится только к аккумуляторам.

Импортер на территории РФ и название и адрес организации, находящейся на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей:

ЗАО “Сони Электроник”, 123103,
Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

Дата изготовления

Цифровой диктофон : Указана на упаковке
Аккумуляторные батареи : Указан на
батареях (две последние цифры года и две
цифры месяца)

Страна-изготовитель

Цифровой диктофон : Сделано в Китае

- Записанную музыку можно использовать только для личных нужд. Чтобы использовать музыку для других нужд, требуется разрешение владельцев авторского права.
- Корпорация Sony не несет ответственности за данные, записанные/загруженные не полностью или поврежденные вследствие неполадок цифрового диктофона или компьютера.
- В зависимости от типа текста и символов текст, отображаемый на цифровом диктофоне, возможно, будет отображаться на устройстве неверно. Это обусловлено следующим.
 - Емкость памяти подсоединенного цифрового диктофона.
 - Цифровой диктофон не работает надлежащим образом.
 - Текущая информация записана на таком языке или с использованием таких символов, которые не поддерживаются цифровым диктофоном.

Информация для пользователей

Все права защищены. Все или отдельные части настоящего руководства или описанного в нем программного обеспечения запрещается воспроизводить, переводить или сокращать в любом виде, пригодном для прочтения на компьютере, без предварительного письменного разрешения Sony Corporation.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОРПОРАЦИЯ SONY НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПОБОЧНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ РЕАЛЬНЫЕ УБЫТКИ КАК ПО ГРАЖДАНСКОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ, КОНТРАКТУ, ТАК И ПРИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, ВОЗНИКШИХ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО РУКОВОДСТВА, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В НИХ ИЛИ ПОЛУЧЕННОЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Sony Corporation сохраняет за собой право в любое время без уведомления вносить любые изменения в данное руководство или содержащуюся в нем информацию. Использование программного обеспечения, описанного в данном руководстве, также может быть определено положениями отдельного лицензионного соглашения пользователя.

- Это программное обеспечение работает в системе Windows, его нельзя использовать на компьютерах Macintosh.
- Прилагаемый соединительный кабель предназначен для цифрового диктофона ICD-SX712. Другие цифровые диктофоны подключать нельзя.


Записанный Вами материал предназначен только для Вашего персонального использования. Законы об авторских правах запрещают любые формы использования без разрешения владельцев авторского права. Использование носителя Memory Stick™ для записи графических или других данных, защищенных авторскими правами, запрещено ограничениями соответствующих законов об авторских правах. Любое использование с этими ограничениями запрещено.

Устройство поддерживает носитель Memory Stick Micro™ (M2™). M2™ является сокращенным названием Memory Stick Micro™. В дальнейшем в этом документе используется сокращение M2™.

Товарные знаки

- Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и (или) других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Pentium является зарегистрированным товарным знаком Intel Corporation.
- Технология кодирования звука MPEG Layer-3 и патенты используются по лицензии Fraunhofer IIS and Thomson.
- Логотипы microSD и microSDHC являются товарными знаками SD-3C, LLC.



- Memory Stick Micro, M2 и  являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- MagicGate является товарным знаком Sony Corporation.
- Nuance, the Nuance logo, Dragon, Dragon NaturallySpeaking, and RealSpeak are trademarks and/or registered trademarks of Nuance Communications Inc., and/or its affiliates in the United States and/or other countries.
- Патенты США и других государств используются по лицензии компании Dolby Laboratories.

Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. В дальнейшем TM и [®] в каждом отдельном случае не упоминаются в данном руководстве.

Sound Organizer использует модули программного обеспечения, как показано ниже:

Windows Media Format Runtime

This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the appropriate license(s) from Microsoft.

Содержание

Начало работы

| | |
|--|----|
| Шаг 1. Проверка комплектности поставки | 9 |
| Указатель деталей и органов управления | 10 |
| Предотвращение случайных операций (функция HOLD) | 12 |
| Поддержание среднего уровня громкости (функция AVLS) | 13 |
| Шаг 2. Зарядка батарей | 14 |
| Зарядка батарей при помощи компьютера | 14 |
| Зарядка батарей при помощи USB-адаптера сетевого питания ... | 16 |
| Когда следует заряжать/заменять батареи | 16 |
| Шаг 3. Включение цифрового диктофона | 17 |
| Включение питания | 17 |
| Выключение питания | 17 |
| Шаг 4. Установка часов | 18 |
| Настройка часов после зарядки батарей | 18 |
| Настройка часов с использованием меню | 19 |
| Шаг 5. Установка языка, используемого в окошке дисплея | 21 |

Основные операции

| | |
|---------------------|----|
| Запись | 22 |
| Прослушивание | 27 |
| Удаление | 34 |

Другие операции записи

| | |
|---|----|
| Изменение настроек записи | 36 |
| Изменение направленности встроенных микрофонов | 36 |
| Выбор сюжета записи для каждой ситуации | 37 |
| Запись вручную | 42 |
| Добавление записи в ранее записанный файл | 44 |
| Добавление наложения записи во время воспроизведения | 45 |
| Предварительная запись в течение нескольких секунд – функция предварительной записи | 47 |
| Автоматическое начало записи при наличии звукового сигнала – функция VOR | 49 |
| Запись на карту памяти | 51 |
| Переход к записи на другой носитель – функция Cross-Memory Recording | 55 |

| | |
|---|----|
| Запись с помощью других устройств | 57 |
| Запись с помощью внешнего микрофона | 57 |
| Запись с другого оборудования | 58 |
| Действия во время записи | 62 |
| Контроль записи | 62 |

Другие операции воспроизведения

| | |
|--|----|
| Изменение настроек воспроизведения | 63 |
| Удобные способы воспроизведения | 63 |
| Выбор даты записи из календаря и воспроизведение | 64 |
| Уменьшение шума при воспроизведении и настройка более четкого звучания человеческого голоса – функция шумоподавления | 66 |
| Настройка звука при воспроизведении путем усиления несильных звуков – функция Digital Voice Up | 67 |
| Настройка скорости и тона воспроизведения – функция DPC (Digital Pitch Control), Управление клавишами | 69 |
| Выбор звукового эффекта | 70 |
| Выбор режима воспроизведения | 73 |

| | |
|--|----|
| Воспроизведение файла в нужный день и время с предупреждающим сигналом | 75 |
| Воспроизведение через другие устройства | 79 |
| Запись с помощью другой аппаратуры | 79 |

Редактирование файлов

| | |
|--|----|
| Упорядочение файлов в папке | 80 |
| Перемещение файла в другую папку | 80 |
| Копирование файла в другую папку | 81 |
| Удаление всех файлов в папке | 83 |
| Использование маркера дорожки | 84 |
| Добавление маркера дорожки | 84 |
| Удаление маркера дорожки | 85 |
| Одновременное удаление всех маркеров дорожки в выбранном файле | 86 |
| Разделение файла | 87 |
| Разделение файла в текущем месте | 87 |
| Разделение файла по точкам, отмеченным маркерами | 89 |
| Изменение имени папки | 91 |
| Защита файла | 93 |

Информация о функциях меню

| | |
|----------------------|----|
| Настройка меню | 94 |
| Настройки меню | 95 |

Использование компьютера

| | |
|--|-----|
| Использование цифрового диктофона с компьютером | 115 |
| Подсоединение цифрового диктофона к компьютеру | 116 |
| Структура папок и файлов | 117 |
| Отключение цифрового диктофона от компьютера | 121 |
| Копирование файлов с цифрового диктофона на компьютер | 123 |
| Копирование музыкальных файлов с компьютера на цифровой диктофон и их воспроизведение | 124 |
| Копирование музыкального файла с компьютера на цифровой диктофон (перетаскивание) | 124 |
| Воспроизведение музыкальных файлов, скопированных с компьютера, при помощи цифрового диктофона | 125 |
| Использование цифрового диктофона в качестве запоминающего устройства USB | 127 |

| | |
|---|-----|
| Использование прилагаемого программного обеспечения Sound Organizer | 128 |
| Возможности Sound Organizer | 128 |
| Системные требования к компьютеру | 130 |
| Установка Sound Organizer | 131 |
| Окно Sound Organizer | 133 |

Дополнительные сведения

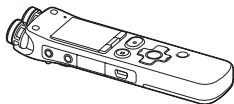
| | |
|---|-----|
| Использование USB-адаптера сетевого питания | 135 |
| Отключение цифрового диктофона от электрической розетки | 136 |
| Меры предосторожности | 138 |
| Технические характеристики | 141 |
| Системные требования | 141 |
| Конструкция и характеристики ... | 142 |
| Время работы от батареи | 146 |

Поиск и устранение неисправностей

| | |
|---|-----|
| Поиск и устранение неисправностей | 148 |
| Список сообщений | 162 |
| Системные ограничения | 168 |
| Окошко дисплея | 170 |
| Указатель | 175 |

Шаг 1. Проверка комплектности поставки

Цифровой диктофон (1)



Перед началом использования цифрового диктофона снимите пленку с окошка дисплея.

Соединительный кабель USB (1)

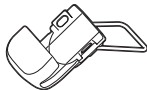
Защитный экран* (1)



Закрывает встроенные микрофоны.

Держатель* (1)

Подставка (1)



Программное обеспечение, Sound Organizer (CD-ROM) (1)

Программное обеспечение, Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM)* (1)

Сумка для переноски (1)

Аккумуляторные батареи NH-AAA (размер AAA) (2)

Футляр для батарей (1)

Инструкция по эксплуатации

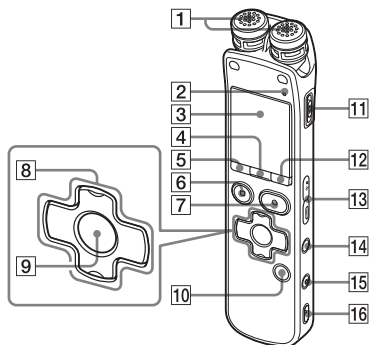
Инструкция по эксплуатации хранится в виде файлов PDF во встроенной памяти цифрового диктофона.

* Защитный экран, держатель и программное обеспечение Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM) входят в комплект поставки некоторых моделей только в отдельных регионах.

Предупреждаем, что любые изменения или модификации данного оборудования, явно не описанные в настоящем руководстве, могут привести к аннулированию права на использование данного оборудования.

Указатель деталей и органов управления

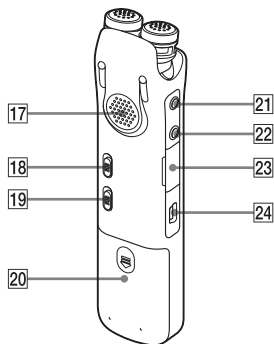
Вид спереди






- 1 Встроенные микрофоны (стерео)
- 2 Индикатор работы
- 3 Окошко дисплея
- 4 Кнопка SCENE
- 5 Кнопка (папка)
- 6 Кнопка STOP
- 7 Кнопка REC (запись)/PAUSE
- 8 Кнопка управления (, / (проверка/перемотка назад), (поиск/перемотка вперед))

- 9 Кнопка (воспроизведение)/ENT(ввод)*
- 10 Кнопка T-MARK (маркер дорожки)
- 11 Переключатель POWER/HOLD
- 12 Кнопка MENU
- 13 Кнопка VOLUME $-/+$ *
- 14 Кнопка (повтор) A-B
- 15 Кнопка ERASE
- 16 Отверстие для ремешка (ремешок не прилагается)

Вид сзади



- 17 Громкоговоритель
- 18 Переключатель NOISE CUT

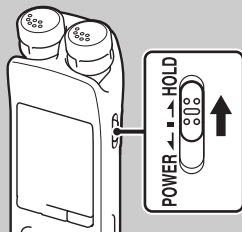
- 19 Переключатель
DPC(SPEED)/KEY CTRL
- 20 Отделение для батарей
- 21 Гнездо  (микрофон)*
- 22 Гнездо  (наушники)
- 23 Отсек для карты памяти
M2™/microSD
- 24 Разъем  (USB)

* На этих кнопках и гнезде имеется тактильная точка. Используйте ее для справки при выполнении операций или для определения каждого контакта.

Предотвращение случайных операций (функция HOLD)

Можно отключить все кнопки (функция HOLD), чтобы предотвратить случайные операции во время переноски цифрового диктофона и т.п.

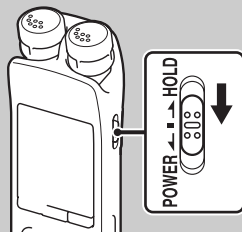
Перевод цифрового диктофона в состояние HOLD



Передвиньте переключатель POWER/HOLD в положение “HOLD”. Индикация “HOLD” будет отображаться в течение примерно 3 секунд, указывая, что все операции с кнопками отключены.



Вывод цифрового диктофона из состояния HOLD



Передвиньте переключатель POWER/HOLD в центральное положение.

■ Примечание

Если функция HOLD активирована во время записи, все операции с кнопками будут отключены. В этом случае для остановки записи необходимо сначала отменить функцию HOLD.

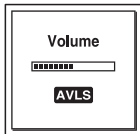
💡 Совет

Воспроизведение предупреждающего сигнала можно остановить нажатием любой кнопки даже при включенной функции HOLD (обычное воспроизведение остановить нельзя).

Поддержание среднего уровня громкости (функция AVLS)

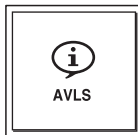
Функция AVLS (Automatic Volume Limiter System) позволяет воспроизводить звук со средним уровнем громкости во время использования наушников (не прилагаются). Функция AVLS ограничивает максимальный уровень громкости, чтобы предотвратить проблемы со слухом и отвлечение внимания пользователя, а также чтобы поддерживать средний уровень громкости.

Если для функции “AVLS” в меню установлено значение “ON” (стр. 106), то при попытке увеличить громкость до уровня выше значения, установленного функцией AVLS, загорается индикатор “AVLS”. Увеличить громкость до уровня, превышающего заданный предел, нельзя.



Если для функции “AVLS” в меню установлено значение “OFF”, то отображается анимационное сообщение “Advise to not listen at high VOL for long periods” со звуковым сигналом. Для возврата в режим меню нажмите кнопку ■ STOP.

При воспроизведении файлов в течение определенного периода времени с громкостью, превышающей уровень, заданный функцией AVLS, отображается следующий анимационный индикатор и для функции “AVLS” автоматически устанавливается значение “ON”.




■ Примечание

На момент приобретения цифрового диктофона для функции “AVLS” установлено значение “ON”. Чтобы отключить эту функцию и воспроизводить файлы с исходной громкостью, установите при помощи меню для функции “AVLS” значение “OFF” (стр. 106).

Шаг 2. Зарядка батарей

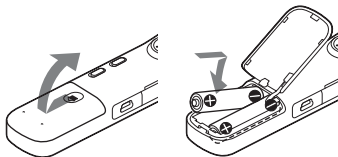
Зарядка батарей при помощи компьютера

Перед началом использования цифрового диктофона снимите пленку с окошка дисплея.


Подключите цифровой диктофон к включенному компьютеру и заряжайте батареи, пока индикатор заряда батарей не покажет “”. Для зарядки полностью разряженных батарей требуется примерно 4 часа.*

1 Установите аккумуляторные батареи.

Сдвиньте и поднимите крышку отделения для батарей, вставьте две аккумуляторные батареи NH-AAA, соблюдая полярность, и закройте крышку.

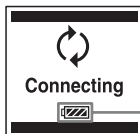


2 Подсоедините цифровой диктофон к компьютеру.


При помощи соединительного кабеля USB, прилагаемого к цифровому диктофону, подключите разъем  (USB) диктофона к USB-порту компьютера.



Во время зарядки батарей отображается сообщение “Connecting” и анимационный индикатор заряда батарей.



Индикатор заряда батарей

Когда батареи будут полностью заряжены, индикатор заряда покажет значок “”.

3 Отключите цифровой диктофон от компьютера.

Соблюдайте порядок действий, описанный ниже. В противном случае файлы данных, записанные на цифровом диктофоне, могут быть повреждены или стать невоспроизводимыми.

- ① Убедитесь, что индикатор работы цифрового диктофона не горит.
- ② Выполните следующие действия на компьютере.
На рабочем столе Windows щелкните левой кнопкой мыши значок, расположенный в нижней части рабочего стола.



→ Щелкните левой кнопкой мыши надпись “Извлечь IC RECORDER”.

В разных операционных системах вид значка и меню может варьироваться. В операционной системе Macintosh перетащите значок “IC RECORDER”, расположенный на рабочем столе, на значок “Корзина”.

Подробнее об отключении цифрового диктофона от компьютера см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к компьютеру.

③ Отключите цифровой диктофон от USB-порта компьютера.

- * Это приблизительное время, которое требуется для полной зарядки батарей при комнатной температуре. Оно зависит от остаточного заряда и состояния батарей. Если температура батарей низкая или они заряжаются во время переноса данных на цифровой диктофон, зарядка занимает больше времени.

■ Примечание

Если анимационный индикатор заряда батарей не отображается, значит, зарядка выполняется неверно. См. раздел “Поиск и устранение неисправностей” на стр. 148.

При использовании полностью заряженных или щелочных батарей LR03 (размер AAA)

выполните действия шага 1.

■ Примечание

Заряжать щелочные батареи LR03 (размер AAA) (не прилагаются) нельзя.

💡 Советы

- Нельзя использовать в данном цифровом диктофоне марганцевые батареи.
- При замене батарей записанные файлы или настройки предупреждающего сигнала будут сохранены даже после извлечения батарей.
- При замене батарей часы продолжают работать в течение 1 дня после извлечения батарей.


Зарядка батарей при помощи USB-адаптера сетевого питания

Зарядить батареи также можно с помощью USB-адаптера сетевого питания AC-U50AG (не прилагается) и других подобных устройств (стр. 135).


Когда следует заряжать/заменять батареи

Анимационный индикатор заряда батарей на дисплее отображает состояние батарей.

Индикация оставшегося заряда батарей

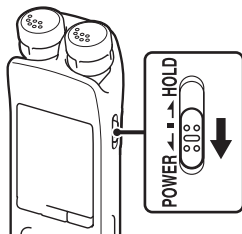
 : Отображается индикация “Low Battery Level”. Зарядите аккумуляторные батареи или замените старые батареи новыми.



 : Отображается индикация “Low Battery”, и цифровой диктофон перестает работать.

Шаг 3. Включение цифрового диктофона

Включение питания



Передвиньте переключатель POWER/HOLD в положение “POWER” более чем на 1 секунду. Цифровой диктофон включится, и на дисплее появится анимационная индикация “Accessing...”.

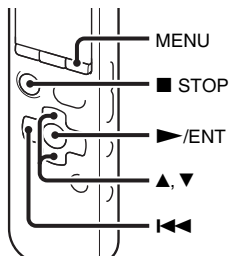
Выключение питания

Передвиньте переключатель POWER/HOLD в положение “POWER” более чем на 2 секунды – на дисплее отобразится анимационная индикация “Power Off”.

💡 Советы

- Если не планируется использовать цифровой диктофон в течение длительного времени, рекомендуется выключить его.
- Если оставить цифровой диктофон в режиме остановки и не выполнять никаких операций в течение определенного времени, сработает функция автоматического отключения питания. (На момент приобретения цифрового диктофона для времени, которое проходит до срабатывания функции автоматического отключения питания, задано значение “10min”.) Изменить значение этого параметра, прежде чем сработает автоматическое отключение питания, можно в меню (стр. 113).

Шаг 4. Установка часов

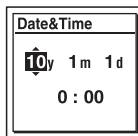


Необходимо установить часы, чтобы использовать функцию предупреждающего сигнала или записывать дату и время. Если батареи устанавливаются впервые или после того, как цифровой диктофон находился без батарей более 1 дня, отобразится анимационная индикация “Set Date&Time”, а затем в окошке дисплея замигает секция года.

Настройка часов после зарядки батарей

1 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления, чтобы установить последовательно год, месяц, день, час и минуты, а затем нажмите кнопку ►/ENT.

При установке года выберите две последние цифры года.



2 Для возврата в режим остановки нажмите кнопку ■ STOP.

Настройка часов с использованием меню

Пока цифровой диктофон находится в режиме остановки, можно настроить часы, используя меню.

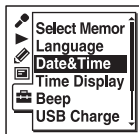
1 В меню выберите “Date&Time”.

- Нажмите кнопку MENU для входа в режим меню. Откроется окно режима меню.

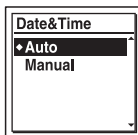


- Нажмите **◀◀** на кнопке управления, нажмите **▲** или **▼** на кнопке управления, чтобы выбрать вкладку (Настройка цифрового диктофона), а затем нажмите кнопку **▶/ENT**.

- Нажмите **▲** или **▼** на кнопке управления и выберите “Date&Time”, а затем нажмите кнопку **▶/ENT**.



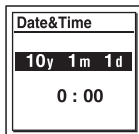
- Нажмите **▲** или **▼** на кнопке управления, чтобы выбрать “Auto” или “Manual”, а затем нажмите кнопку **▶/ENT**.



При выборе варианта “Auto” часы автоматически настраиваются по часам компьютера, который подключен к цифровому диктофону и на котором запущено прилагаемое программное обеспечение Sound Organizer.

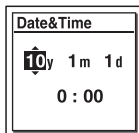
При выборе варианта “Manual” переходите к следующим шагам.

- 3 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “10y1m1d”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



- 4 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления, чтобы установить последовательно год, месяц, день, час и минуты, а затем нажмите кнопку ►/ENT.

При установке года выберите две последние цифры года.



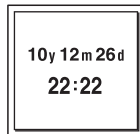
- 5 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

■ Примечание

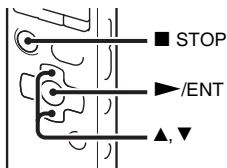
Если кнопка ►/ENT не будет нажата в течение одной минуты после ввода времени, режим настройки часов будет отменен и окошко дисплея перейдет в режим остановки.

Отображение текущей даты и времени



Пока цифровой диктофон находится в режиме остановки, нажмите кнопку ■ STOP, чтобы отобразить текущую дату и время примерно на 3 секунды.

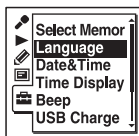





Шаг 5. Установка языка, используемого в окошке дисплея



Для отображения сообщений, меню, имен папок, файлов и т.д. можно выбрать один из 6 языков.


- 1 В меню выберите вкладку  (Настройка цифрового диктофона) → “Language” и затем нажмите кнопку /ENT.



- 2 Нажмите  или  на кнопке управления для выбора необходимого языка, а затем нажмите кнопку /ENT.



Можно выбрать следующие языки: Deutsch (немецкий), English (английский), Español (испанский), Français (французский), Italiano (итальянский), Русский

- 3 Нажмите кнопку  STOP для выхода из режима меню.

Запись

■ Примечания

- Перед выполнением записи обязательно проверьте индикатор заряда батарей (стр. 16).
- Если во время записи случайно провести по цифровому диктофону каким-либо предметом, например пальцем, или задеть его, то могут записаться помехи.

💡 Совет

Перед началом записи рекомендуется сделать пробную запись или подготовиться к контролю записи (стр. 62).


Переключение направленности встроенных микрофонов

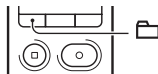
- 1 Измените угол встроенных микрофонов вручную в соответствии с направлением записи (стр. 36).








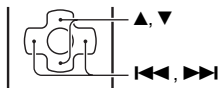
Выбор папки

- 1 Передвиньте переключатель POWER/HOLD в центральное положение, чтобы вывести цифровой диктофон из состояния HOLD (стр. 12).




- 2** Для отображения окна выбора папок нажмите кнопку .




- 3** Нажмите  на кнопке управления, нажмите  или  на кнопке управления, чтобы выбрать вкладку  (Голос), а затем нажмите  на кнопке управления.

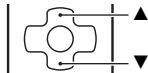


Примечание

На момент приобретения цифрового диктофона отображается только вкладка  (Голос). Вкладки  (Музыка) и  (Подкаст) появятся при переносе файлов с компьютера (стр. 124, 129).

Вкладка  (Встроенная память) появится при вставке карты памяти в цифровой диктофон (стр. 52).

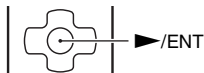
-
- 4** Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления для выбора папки, в которую необходимо записать файлы.



На момент приобретения цифрового диктофона доступно 5 папок (📁 FOLDER01-05).

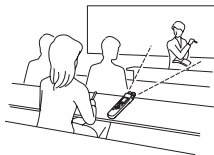


-
- 5** Нажмите кнопку ►/ENT.



Начало записи (автоматическая запись (AGC))

-
- 1** Направьте встроенные микрофоны в сторону источника записываемого звука.

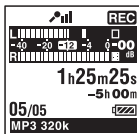
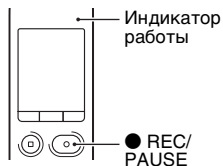


- 2** Нажмите кнопку ● REC/PAUSE в режиме остановки.

Индикатор работы загорится красным.

Во время записи нет необходимости удерживать кнопку ● REC/PAUSE нажатой.

После записи предыдущего запись нового файла начнется автоматически.



Остановка записи

- 1** Нажмите кнопку ■ STOP.

Индикатор работы начнет мигать оранжевым, и цифровой диктофон остановится в начале текущей записи файла.



Примечание о процессе считывания данных

Индикатор работы мигает оранжевым, когда цифровой диктофон находится в процессе записи и сохранения данных в памяти. Пока цифровой диктофон считывает данные, нельзя извлекать батареи, подключать или отключать USB-адаптер сетевого питания (не прилагается). Это может привести к повреждению данных.

Другие операции

| | |
|---------------------------------------|---|
| пауза во время записи* | Нажмите кнопку ● REC/PAUSE. Во время приостановки записи индикатор работы мигает красным и в окошке дисплея мигает индикация “ ⏸ ”. |
| отмена паузы и возобновление записи | Нажмите кнопку ● REC/PAUSE еще раз. Запись возобновится с прежнего места. (Чтобы остановить запись после ее приостановки, нажмите кнопку ■ STOP.) |
| немедленная проверка текущей записи** | Нажмите кнопку ►/ENT. Запись будет остановлена, и начнется воспроизведение с начала только что записанного файла. |
| проверка во время записи** | Нажмите и удерживайте ◀◀ на кнопке управления во время записи или в режиме паузы. Запись будет остановлена, и можно выполнить поиск в обратном направлении, прослушивая звук, воспроизводимый на повышенной скорости. Когда кнопка ◀◀ будет отпущена, воспроизведение начнется с этого места. |

* Через 1 час после приостановки записи режим паузы будет автоматически отменен и цифровой диктофон перейдет в режим остановки.

** Эту функцию нельзя выбрать в режиме записи вручную.


Советы

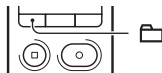
- В каждую папку можно записать до 199 файлов.
- Можно создать новые папки или удалить лишние при помощи прилагаемого программного обеспечения Sound Organizer (стр. 128).
- Если установлена карта памяти, то после заполнения встроенной памяти можно продолжить запись файла благодаря автоматическому переносу папки, используемой для хранения файла, из встроенной памяти на карту памяти (функция Cross-Memory Recording) (стр. 55).








Прослушивание

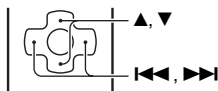
Начало воспроизведения



1 Передвиньте переключатель POWER/HOLD в центральное положение, чтобы вывести цифровой диктофон из состояния HOLD (стр. 12).

2 Нажмите кнопку .



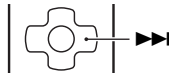
3 Нажмите  на кнопке управления, нажмите  или  на кнопке управления, чтобы выбрать одну из вкладок  (Голос),  (Музыка) или  (Подкаст), а затем нажмите  на кнопке управления.



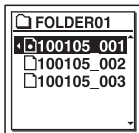
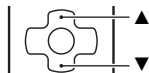
4 Нажмите  или  на кнопке управления для выбора папки.



5 Нажмите ►► на кнопке управления.

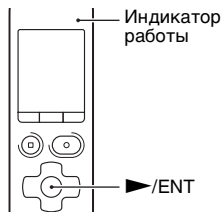


6 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления для выбора файла, который необходимо воспроизвести.



7 Нажмите кнопку ►/ENT.

Вскоре начнется воспроизведение, и индикатор работы загорится зеленым. (Если в меню для параметра “LED” установлено значение “OFF” (стр. 110), индикатор работы не горит.)



-
- 8** Нажмите VOLUME -/+, чтобы отрегулировать громкость.

■ Примечание

Если для функции “AVLS” в меню установлено значение “ON” (стр. 106) и отображается индикатор “AVLS”, то увеличить громкость до уровня выше значения, установленного функцией AVLS, нельзя. Чтобы отключить эту функцию и воспроизводить файлы с исходной громкостью, установите при помощи меню для параметра “AVLS” значение “OFF”.



Остановка воспроизведения

- 1** Нажмите кнопку ■ STOP.



Другие операции

остановка в текущем месте (функция приостановки воспроизведения) Нажмите кнопку ►/ENT. Чтобы возобновить воспроизведение с того же места, нажмите кнопку ►/ENT еще раз.

возврат к началу текущего файла Один раз нажмите ◀◀ на кнопке управления.*1*2

возврат к предыдущему файлу Несколько раз нажмите ◀◀ на кнопке управления. (В режиме остановки удерживайте кнопку нажатой, чтобы непрерывно перемещаться по файлам в обратном направлении.*3)

переход к следующему файлу Один раз нажмите ►► на кнопке управления.*1*2

переход к последующим файлам Несколько раз нажмите ►► на кнопке управления. (В режиме остановки удерживайте кнопку нажатой, чтобы непрерывно перемещаться по файлам.*3)

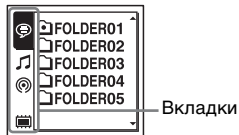
*1 Если установлен маркер дорожки, то цифровой диктофон переходит вперед или назад к маркеру дорожки до или после текущей позиции (стр. 84).

*2 Эти операции поддерживаются в том случае, если для функции “Easy Search” установлено значение “OFF” (стр. 63).

*3 В режиме непрерывного поиска цифровой диктофон не находит маркеры дорожки.

О представлении с вкладками

Управление группами папок, хранящихся на цифровом диктофоне, которые предназначены для записи и только для воспроизведения, осуществляется раздельно. Эти группы отображаются в виде вкладок. Можно перейти в одну из этих групп путем переключения вкладки.



☎ (Голос): группа для записи. Эта группа используется для управления файлами, записанными при помощи цифрового диктофона.

🎵 (Музыка): группа, предназначенная только для воспроизведения. Эта группа используется для управления музыкальными файлами, переданными с компьютера.

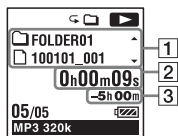
🗣️ (Подкаст): группа, предназначенная только для воспроизведения. Эта группа используется для управления файлами подкастов, переданными с компьютера.

💾 (Встроенная память) или 🗂️ (Внешняя память): можно переключаться между встроенной памятью и внешней памятью (картой памяти) цифрового диктофона (стр. 53, 54).

На момент приобретения цифрового диктофона отображается только вкладка ☎ (Голос). Вкладки 🎵 (Музыка) и 🗣️ (Подкаст) появятся при переносе файлов с компьютера (стр. 124, 129).

Вкладка 💾 (Встроенная память) появится при вставке карты памяти в цифровой диктофон (стр. 52).

Дисплей во время воспроизведения файла



1 Сведения о файле

Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления для вывода сведений о файле во время воспроизведения.

Информация о файле, записанном с помощью цифрового диктофона, отображается следующим образом.



📁: имя папки: FOLDER01-FOLDER05

📄: имя файла: дата_номер файла (например, 100101_001)



👤: имя исполнителя (например, My Recording)

🎵: название: дата_номер файла (например, 100101_001)



Измеритель уровня воспроизведения

2 Сведения о счетчике

В меню можно выбрать режим отображения счетчика (стр. 109).

Истекшее время: время, истекшее с момента начала воспроизведения одного файла

Оставшееся время: время, оставшееся до окончания воспроизведения одного файла

Дата записи: дата записи файла

Время записи: время записи файла

3 Оставшееся время записи

Отображение оставшегося времени записи в часах, минутах и секундах.

Если остается более 10 часов, время отображается в часах.

Если остается менее 10 часов, но более 10 минут, время отображается в часах и минутах.

Если остается менее 10 минут, время отображается в минутах и секундах.

Удаление

■ Примечание

После удаления записи восстановить ее невозможно.

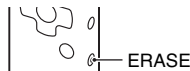
Выбор и удаление файла

1 Передвиньте переключатель POWER/HOLD в центральное положение, чтобы вывести цифровой диктофон из состояния HOLD (стр. 12).

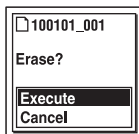
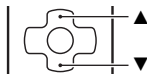
2 Выберите файл для удаления, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки или воспроизведения.

3 Нажмите кнопку ERASE.

Появится индикация “Erase?”, и выбранный файл будет воспроизведен для подтверждения удаления.



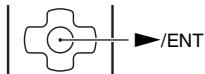
4 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления, чтобы выбрать “Execute”.



5 Нажмите кнопку ►/ENT.

В окошке дисплея отобразится анимационное сообщение “Erasing...”, и выбранный файл будет удален.

После удаления файла оставшиеся файлы будут передвинуты вперед, чтобы между ними не оставалось пропуска.



Отмена удаления

- 1** Выберите “Cancel” в шаге 4 при операции “Выбор и удаление файла” и нажмите кнопку ►/ENT.

**Удаление еще одного файла**

Выполните действия 2–5 в операции “Выбор и удаление файла”.

Удаление части файла

Сначала разделите файл на два файла (стр. 87), а затем выполните действия 2–5 в операции “Выбор и удаление файла”.

Изменение настроек записи

Изменение направленности встроенных микрофонов

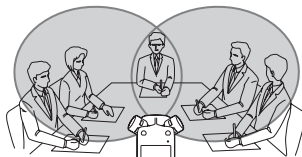
Встроенные микрофоны являются однонаправленными. Можно вручную изменить угол встроенных микрофонов.

Поворот обоих капсюлей встроенных микрофонов в одном направлении (положение 0°)



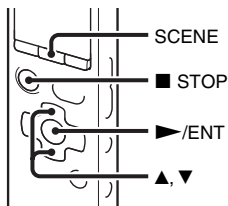
Можно записывать звук, источник которого находится непосредственно перед встроенными микрофонами. Это удобно, когда нужно записать источник звука в определенном направлении, например голосовую памятку, интервью и т.п.

Поворот обоих капсюлей встроенных микрофонов мембранами наружу (положение 120°)



Микрофон справа записывает звук с правой стороны; микрофон слева – с левой стороны. Так создается динамическая стереозапись, поэтому данное положение рекомендуется для записи таких источников звука, как конференция, исполнение музыкального произведения и т.п.

Выбор сюжета записи для каждой ситуации




В зависимости от сюжета записи можно изменить сразу несколько пунктов меню для записи, например REC Mode (стр. 98), REC Level (стр. 99) и т.п., задав для них рекомендованные настройки. Можно изменить настройки для каждого пункта меню.


1 Нажмите кнопку SCENE в режиме остановки.


Откроется окно Scene Select.


2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите нужный сюжет, а затем нажмите кнопку ►/ENT.




 (Meeting) Для записи в различных ситуациях, например в просторном конференц-зале.

 (Voice Notes) Для записи речи, диктуемой непосредственно в микрофон.

 (Interview) Для записи речи с расстояния от 1 до 2 метров. При повороте обоих капсулей встроенных микрофонов в одном направлении (положение 0°) эффект направленности микрофонов улучшится.

 (Music) Для записи звучания акустической гитары, пианино, скрипки и других музыкальных инструментов с расстояния от 2 до 3 метров.

 (My Scene) Для хранения предпочтительных параметров.

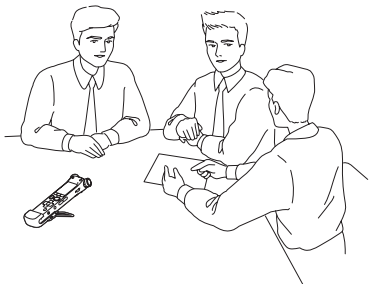
Примечания

- Нельзя задать сюжет во время записи.
- Если по прошествии 60 секунд после появления окна Scene Select в шаге 1 не было выполнено никаких действий, откроется окно режима остановки.

Можно задать настройки для качественной записи иными способами, не используя выбор сюжетов.

Запись на совещании

- При записи голоса, источник которого находится в определенном направлении, задайте угол встроенных микрофонов равным 0° . При записи голосов, источники которых находятся в различных неопределенных направлениях, задайте угол встроенных микрофонов равным 120° (стр. 36).
- Поместив цифровой диктофон на прилагаемую подставку, можно получить чистую запись с низким уровнем шумов, без вибрационного шума от стола.



Запись голосовой памяти

Задайте угол встроенных микрофонов равным 0° (стр. 36).



Запись интервью

Задайте угол встроенных микрофонов равным 0° (стр. 36).



Запись музыки

- Задайте угол встроенных микрофонов равным 120° (стр. 36).
- Укрепив диктофон на штативе (не прилагается) при помощи прилагаемой подставки, можно настраивать углы цифрового диктофона и встроенных микрофонов более точно.



Изменение настроек функции Scene Select при помощи меню

- 1 В меню выберите вкладку (Запись) → “Scene Edit”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



- 2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите сюжет, настройки которого нужно изменить, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



- 3 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления, чтобы выбрать “Edit from Current Setting” или “Edit”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



- 4 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите пункт меню, который необходимо изменить, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



- 5 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите пункт настроек, а затем нажмите кнопку ►/ENT.
Подробные сведения о пунктах меню и настройках см. на страницах 98 – 102.

- 6 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “Edit Complete”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



- 7 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

Установка для настроек меню функции Scene Select значений по умолчанию







- 1 Выберите “Set Default Value” в шаге 3 при операции “Изменение настроек функции Scene Select при помощи меню” и нажмите кнопку ►/ENT.
Появится сообщение “Default Value?”.




- 2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “Execute”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.
Для настроек пунктов меню будут установлены значения по умолчанию.

- 3 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

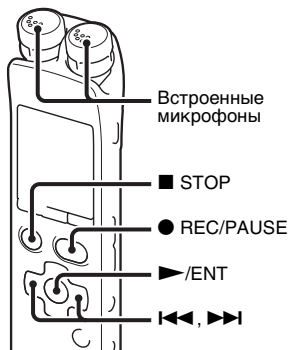
Настройки по умолчанию

Подробные сведения о пунктах меню и настройках см. на страницах 98 – 102.

| |  (Meeting) |  (Voice Notes) |  (Interview) |
|-----------------|---|---|---|
| REC Mode | MP3 192kbps | MP3 128kbps | MP3 192kbps |
| REC Level | Medium  | Low  | Medium  |
| REC Level Value | – | – | – |
| LCF(Low Cut) | ON | ON | ON |
| LIMITER | – | – | – |
| VOR | OFF | OFF | OFF |
| SYNC REC | OFF | OFF | OFF |
| Select Input | MIC IN | MIC IN | MIC IN |

| |  (Music) |  (My Scene) |
|-----------------|---|---|
| REC Mode | LPCM 44.1kHz/16bit | LPCM 44.1kHz/16bit |
| REC Level | Low(Music)  | Manual MAN |
| REC Level Value | – | 10 |
| LCF(Low Cut) | OFF | OFF |
| LIMITER | – | ON |
| VOR | OFF | – |
| SYNC REC | OFF | OFF |
| Select Input | MIC IN | MIC IN |

Запись вручную



Если для параметра REC Level установлено значение “Manual **MAN**”, то уровень записи можно настроить вручную в соответствии с источником звука. При необходимости можно воспользоваться параметром “LIMITER” (стр. 100) из меню, чтобы уменьшить искажение звука.

1 Откройте меню и установите для параметра “REC Level” значение “Manual **MAN**” (стр. 99).

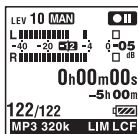
2 Выберите папку.
Подробнее см. в разделе “Выбор папки” (стр. 22).



3 Направьте встроенные микрофоны в сторону источника записываемого звука.

4 Нажмите и удерживайте кнопку ● REC/PAUSE.

Цифровой диктофон перейдет в режим ожидания записи. Когда микрофон улавливает звук, измеритель уровня в окошке дисплея перемещается.



5 Нажмите **◀◀** или **▶▶** на кнопке управления, чтобы настроить уровень записи в зависимости от источника звука.

Уровень записи можно проверить на измерителе пикового уровня в окошке дисплея. Установите уровень как можно ближе к значению -12 дБ в диапазоне, соответствующем источнику звука.

Если появляется индикатор “**OVER**”, нажмите **◀◀** на кнопке управления для понижения уровня записи, чтобы значок “**OVER**” не отображался и не было искажения звука.



Индикатор OVER

Настройте максимальный уровень звука, приблизительно -12 дБ.

Нажмите и удерживайте **◀◀** или **▶▶** на кнопке управления для непрерывного изменения значения REC Level. Уровень звука также отображается в виде числа справа от измерителя уровня.

6 Задайте другие настройки в соответствии с состоянием записи. При необходимости воспользуйтесь параметром “LIMITER” из меню (стр. 100).

7 Для начала записи нажмите кнопку **● REC/PAUSE**.

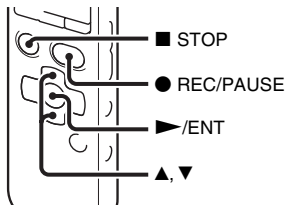


8 Для остановки записи нажмите кнопку **■ STOP**.

■ Примечания

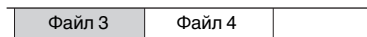
- В режиме записи вручную нельзя использовать для записи функцию VOR (стр. 49).
- В режиме записи вручную нельзя проверить текущую запись, даже если нажать кнопку **▶/ENT**.

Добавление записи в ранее записанный файл



Когда для функции “Add/Overwrite” в меню выбрано значение “Add”, можно добавить запись в файл, воспроизведение которого выполняется. Добавляемая запись помещается после текущего файла и будет считаться частью этого файла.

Во время воспроизведения файла 3



После добавления записи



Добавленная запись

Сначала выберите файл, в который нужно добавить запись.

- 1 В меню выберите вкладку (Запись) → “Add/Overwrite”, а затем нажмите кнопку ▶/ENT.



- 2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “Add”, а затем нажмите кнопку ▶/ENT.



На момент приобретения цифрового диктофона для функции “Add/Overwrite” установлено значение “OFF”.

- 3 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.
- 4 Во время воспроизведения файла, который нужно добавить, нажмите кнопку ● REC/PAUSE. Появится сообщение “Add REC?”. Подробные сведения о воспроизведении см. на стр. 27.

5 Когда появится сообщение “Add REC?”, нажмите кнопку

- REC/PAUSE.

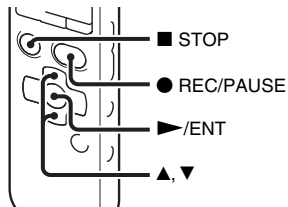
Индикатор работы загорится красным. Затем начнется запись.

6 Для остановки записи нажмите кнопку ■ STOP.

■ Примечания

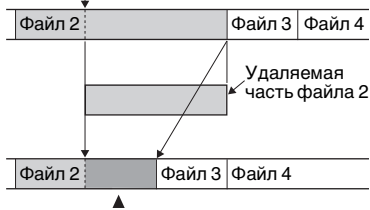
- Нельзя добавить запись, если размер файла достиг максимального предельного значения (2 ГБ для файлов LPCM и 1 ГБ для файлов MP3).
- Нельзя добавить запись в файл LPCM или в файл MP3, который не был записан при помощи цифрового диктофона. Кроме того, при редактировании файлов с использованием прилагаемого программного обеспечения Sound Organizer добавление записи в файлы может оказаться невозможным.
- Параметр REC Mode дополнительной записи аналогичен соответствующему параметру добавленного файла.
- Если после действия 4 прошло 10 минут, необходимо заново начать процедуру с шага 4.

Добавление наложения записи во время воспроизведения





Когда для функции “Add/Overwrite” в меню выбрано значение “Overwrite”, можно добавить наложение записи после выбранной позиции в записанном файле. Часть файла после выбранной позиции будет удалена.

Точка начала наложения записи






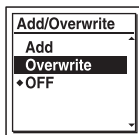
Наложение записи, добавленное в файл 2

Сначала выберите файл, в который нужно добавить наложение записи.


- 1 В меню выберите вкладку  (Запись) → “Add/Overwrite”, а затем нажмите кнопку /ENT.




- 2 Нажмите  или  на кнопке управления и выберите “Overwrite”, а затем нажмите кнопку /ENT.




На момент приобретения цифрового диктофона для функции “Add/Overwrite” установлено значение “OFF”.

- 3 Нажмите кнопку  STOP для выхода из режима меню.


- 4 Во время воспроизведения файла, который нужно добавить, нажмите кнопку  REC/PAUSE в той позиции, начиная с которой необходимо перезаписать файл.

Появится сообщение “Overwrite REC?”.

Подробные сведения о воспроизведении см. на стр. 27.

- 5 Когда появится сообщение “Overwrite REC?”, нажмите кнопку  REC/PAUSE.

Индикатор работы загорится красным. Затем начнется запись.

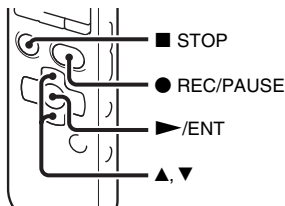
- 6 Для остановки записи нажмите кнопку  STOP.

Примечания

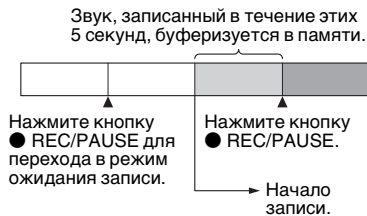
- Наложение записи нельзя добавить в файл MP3, если его размер достиг максимального предельного значения (1 Гб). В файл LPCM можно добавить наложение записи, даже если достигнут максимальный предельный размер файла (2 Гб), при условии, что позиция, начиная с которой нужно перезаписать файл, не достигла его максимального предельного размера.

- Нельзя добавить наложение записи в файл LPCM или в файл MP3, который не был записан при помощи цифрового диктофона. Кроме того, при редактировании файлов с использованием прилагаемого программного обеспечения Sound Organizer добавление наложения записи в файлы может оказаться невозможным.
- Параметр REC Mode наложения записи аналогичен соответствующему параметру добавленного файла.
- Если после действия 4 прошло 10 минут, необходимо заново начать процедуру с шага 4.

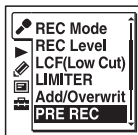
Предварительная запись в течение нескольких секунд – функция предварительной записи



Функция предварительной записи позволяет выполнять запись звука примерно за 5 секунд до нажатия кнопки ● REC/PAUSE. Эта функция полезна при записи интервью или при записи вне помещения, поскольку при ее использовании появляется возможность не пропустить удобный момент начала записи.



- 1 В меню выберите вкладку (Запись) → “PRE REC”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



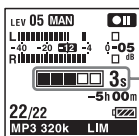
2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопку управления и выберите “ON”, а затем нажмите кнопку ►/ENT. На момент приобретения цифрового диктофона для функции “PRE REC” установлено значение “OFF”.

3 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

4 Выберите папку.

5 Нажмите и удерживайте кнопку ● REC/PAUSE.

Цифровой диктофон перейдет в режим ожидания записи. Начнется предварительная запись, и звук, записанный в течение последних 5 секунд, буферизуется в памяти.



Продолжительность записи звука, буферизованного в память.

6 Для начала записи нажмите кнопку ● REC/PAUSE.

Режим ожидания записи будет отменен, и запись продолжится с момента, указанного в действии 5.

7 Для остановки записи нажмите кнопку ■ STOP.

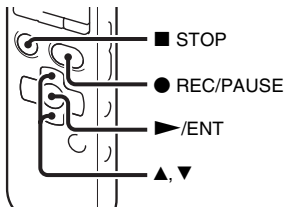
■ Примечания

- Если включена функция предварительной записи и используются встроенные микрофоны, то может быть записан звук щелчка при нажатии кнопки ● REC/PAUSE. При включении функции предварительной записи рекомендуется использовать внешний микрофон.
- Когда останется менее 10 секунд времени записи, функция предварительной записи отключится. Прежде чем приступить к использованию функции предварительной записи, удалите все ненужные файлы.
- По прошествии 60 минут после перехода цифрового диктофона в режим ожидания (действие 5) этот режим будет отменен и запись прекратится.
- Если остановить запись до пункта 6, звук, буферизованный в память, сохранен не будет.

Отмена функции предварительной записи

В шаге 2 установите для параметра “PRE REC” значение “OFF”.

Автоматическое начало записи при наличии звукового сигнала – функция VOR



Если задать для функции VOR (Voice Operated Recording) значение “ON”, то запись начинается при фиксировании цифровым диктофоном звука и приостанавливается при отсутствии звука, что позволяет прекращать запись в периоды, когда звука нет.

- 1 Выберите в меню вкладку (Запись) → “VOR”, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки или записи, а затем нажмите кнопку /ENT.




- 2 Нажмите или на кнопке управления и выберите “ON”, а затем нажмите кнопку /ENT. На момент приобретения цифрового диктофона для функции “VOR” установлено значение “OFF”.
- 3 Нажмите кнопку STOP для выхода из режима меню.
- 4 Нажмите кнопку REC/PAUSE. В окошке дисплея отобразится сообщение “VOR ”.

Если во время записи звук пропадает, запись приостанавливается и на дисплее мигает индикатор “VOR ”. Запись возобновится, когда цифровой диктофон снова уловит звук.

Отмена функции VOR

В шаге 2 установите для параметра “VOR” значение “OFF”.

■ Примечания

- На работу функции VOR оказывает влияние окружающий звук. Настройте в меню функцию “REC Level” в соответствии с условиями записи. Если после изменения параметра “REC Level” качество записи окажется неудовлетворительным или если планируется важная запись, установите для функции “VOR” значение “OFF”.
- Если нажать кнопку ● REC/PAUSE для приостановки записи в режиме VOR, то будет мигать только индикатор “”.
- Во время записи вручную (стр. 42), предварительной записи (стр. 47) и синхронизированной записи (стр. 59) функция VOR не действует.

Запись на карту памяти



Файлы можно записывать не только во встроенную память, но и на карту памяти.

Совместимые карты памяти

С цифровым диктофоном можно использовать следующие карты памяти:

- Носитель Memory Stick Micro™ (M2™): поддерживаются карты емкостью до 16 ГБ.
- Карта microSD: поддерживаются карты microSD (FAT16) емкостью менее 2 ГБ и карты microSDHC (FAT32) емкостью от 4 ГБ до 32 ГБ. Карты памяти емкостью до 64 МБ не поддерживаются.

Испытания по стандартам Sony прошли следующие карты microSD/microSDHC.

Карты microSD/microSDHC

| Поставщик | 2 ГБ | 4 ГБ | 8 ГБ | 16 ГБ | 32 ГБ |
|-----------|------|------|------|-------|-------|
| SONY | ○ | ○ | ○ | — | — |
| Toshiba | ○ | ○ | ○ | ○ | — |
| Panasonic | ○ | ○ | ○ | ○ | — |
| SanDisk | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

○: прошедшие эксплуатационные испытания

—: не прошедшие эксплуатационные испытания

По состоянию на сентябрь 2010 г.

Эксплуатационные испытания на диктофоне ICD-SX712 проводились для карт памяти, доступных на сентябрь 2010 г.

Последние сведения о картах памяти, прошедших испытания, см. на главной странице технической поддержки цифрового диктофона:

<http://support.sony-europe.com/DNA>

В этом руководстве карты M2™ и microSD будут обобщенно называться “карты памяти”.

А отсек для карт M2™/microSD – “отсек для карты памяти”.

В соответствии с характеристиками файловой системы цифрового диктофона при использовании карты памяти разрешается записывать и воспроизводить файлы LPCM размером менее 2 ГБ и файлы MP3/LPEC/WMA/AAC-LC размером менее 1 ГБ.

На каждую карту M2™ можно записать до 4074 файлов.

■ Примечание

Нормальная работа всех типов совместимых карт памяти не гарантирована.

Установка карты памяти

Перед записью обязательно скопируйте все данные, хранящиеся на карте памяти, на компьютер и отформатируйте карту на цифровом диктофоне (стр. 114), чтобы на карте не осталось данных.

- 1** Переведите диктофон в режим остановки и откройте крышку отсека для карты памяти.
- 2** Полностью вставьте карту M2™ или microSD в направлении, показанном на рисунке на стр. 51, пока не раздастся щелчок. Затем закройте крышку.

Извлечение карты памяти

Нажмите на карту памяти, вставленную в отсек. Когда карта будет вытолкнута наружу, извлеките ее из отсека.


Структура папок и файлов






В дополнение к папкам, расположенным во встроенной памяти, имеется 5 папок на карте памяти. Структура папок и файлов на карте отличается от аналогичной структуры во встроенной памяти (стр. 119).




■ Примечания

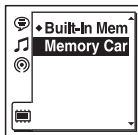
- Не устанавливайте и не извлекайте карту памяти во время записи/воспроизведения/форматирования. Это может привести к неисправности цифрового диктофона.
- Не извлекайте карту памяти, пока в окошке дисплея отображается анимационное сообщение “Accessing...”. Это может привести к повреждению данных.
- Если карту памяти не удалось распознать, извлеките ее, а затем снова вставьте в цифровой диктофон.
- Плотно закройте крышку отсека для карты памяти. Кроме того, не допускайте попадания в отсек никаких жидкостей, металлических, легковоспламеняющихся и иных посторонних предметов. Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или неправильной работе.



Перенаправление записи цифрового диктофона на карту памяти (из окна выбора папок)

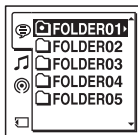
- 1 Нажмите кнопку . Откроется окно выбора папок.


- 2 Нажмите  на кнопке управления, нажмите  или  на кнопке управления, чтобы выбрать вкладку  (Встроенная память), а затем нажмите кнопку /ENT.

- 3 Нажмите  или  на кнопке управления и выберите “Memory Card”, а затем нажмите кнопку /ENT.



Вместо вкладки  (Встроенная память) появится вкладка  (Внешняя память), а затем откроется окно выбора папок.




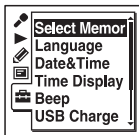
- 4 Для возврата в режим остановки нажмите кнопку  STOP.

Использование встроенной памяти

Выберите “Built-In Memory” в шаге 3.

Перенаправление записи цифрового диктофона на карту памяти (из меню)

- 1 В меню выберите вкладку  (Настройка цифрового диктофона) → “Select Memory” и затем нажмите кнопку ►/ENT.




- 2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “Memory Card”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



На момент приобретения цифрового диктофона для функции “Select Memory” установлено значение “Built-In Memory”.

Если карта памяти уже была отформатирована, переходите к шагу 5.

- 3 Если карта памяти не отформатирована, то в меню выберите вкладку  (Настройка цифрового диктофона) → “Format” и затем нажмите кнопку ►/ENT. Появится сообщение “Erase All Data?”.

- 4 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “Execute”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.

- 5 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

Использование встроенной памяти

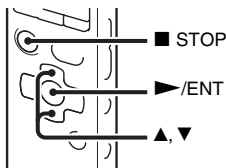
Выберите “Built-In Memory” в шаге 2.

Начало записи



Выберите папку и нажмите кнопку ● REC/PAUSE.

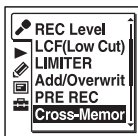
Инструкции по автоматической записи (AGC) см. на стр. 24. Инструкции по записи вручную см. на стр. 42.




Переход к записи на другой носитель – функция Cross-Memory Recording




Когда память, в которую ведется запись, заполняется, цифровой диктофон автоматически перенаправляет данные на другой носитель и продолжает запись (функция Cross-Memory Recording).

- 1 В меню выберите вкладку  (Запись) → “Cross-Memory REC”, а затем нажмите кнопку /ENT.



- 2 Нажмите  или  на кнопку управления и выберите “ON”, а затем нажмите кнопку /ENT. На момент приобретения цифрового диктофона для функции “Cross-Memory REC” установлено значение “OFF”.

- 3 Нажмите кнопку  STOP для выхода из режима меню.

Отмена функции Cross-Memory Recording

В шаге 2 установите для параметра “Cross-Memory REC” значение “OFF”.

Если текущая память заполняется во время записи

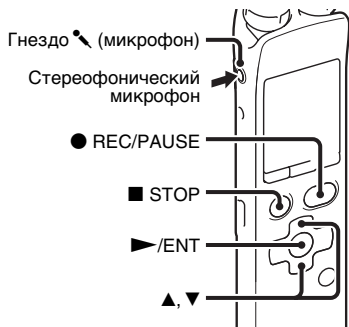
В окошке дисплея отобразится анимационное сообщение “Continue REC in Other Memory”. Данные продолжают записываться в виде нового файла в папку записи с наименьшим номером, доступную в другой памяти. Будет создан новый файл с новым именем.

■ Примечания

- Если другой носитель также заполняется, появляется соответствующее сообщение и цифровой диктофон прекращает запись.
- При воспроизведении исходного файла, записанного с помощью функции Cross-Memory Recording, цифровой диктофон не переходит к следующему файлу автоматически.
- Прежде чем включить функцию Cross-Memory Recording, проверьте, может ли цифровой диктофон заранее переключиться на носитель “Memory Card” (стр. 53, 54).
- Даже если вставить карту памяти в цифровой диктофон во время записи, функция Cross-Memory Recording работать не будет.
- При записи файлов с использованием функции Cross-Memory Recording звук может слегка прерваться после переключения памяти.

Запись с помощью других устройств

Запись с помощью внешнего микрофона



- 1 Подключите внешний микрофон к гнезду (микрофон), когда цифровой диктофон находится в режиме остановки. В окошке дисплея отобразится сообщение “Select Input”. Если сообщение “Select Input” не отображается, установите соответствующий параметр в меню (стр. 102).

- 2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “MIC IN”, а затем нажмите кнопку ▶/ENT.



На момент приобретения цифрового диктофона для функции “Select Input” установлено значение “MIC IN”.

- 3 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.
- 4 Для начала записи нажмите кнопку ● REC/PAUSE.

Встроенные микрофоны будут автоматически отключены. Если уровень входного сигнала недостаточно высок, настройте параметр “REC Level” на цифровом диктофоне. При подсоединении микрофона с питанием от подключаемого устройства питание на этот микрофон будет автоматически подаваться с цифрового диктофона.

💡 Рекомендованные микрофоны

Можно использовать электретные конденсаторные микрофоны Sony ECM-CS10 (не прилагаются).

Запись звука с обычного или сотового телефона

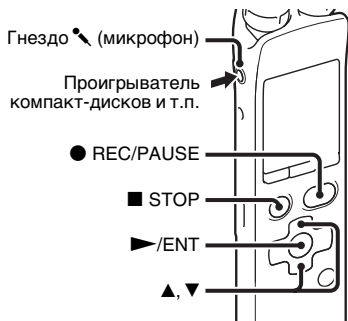
Для записи звука с обычного или сотового телефона можно использовать электретный конденсаторный микрофон гарнитуры ECM-TL1 (не прилагается).

Вставьте наушник микрофона в ухо; затем, держа телефонную трубку возле уха с наушником, подключите разъем наушника к гнезду (микрофон) цифрового диктофона.

■ Примечания

- Прежде чем начинать запись после подключения, проверьте качество звучания разговора и уровень записи.
- Если записывается звуковой сигнал телефона или тональный сигнал, разговор может записаться с пониженным уровнем громкости. В таком случае следует включать запись после начала разговора.
- Функция VOR (стр. 49) может оказаться недоступной. Это зависит от типа телефона и условий связи.
- Мы не несем ответственности за любые неудачи, даже в случае неудачных попыток записать разговор на цифровой диктофон.

Запись с другого оборудования





Можно создавать музыкальные файлы без использования компьютера, записывая звук с другого оборудования, подключенного к цифровому диктофону.

💡 Советы





- Перед началом записи рекомендуется сделать пробную запись.
- Если входной сигнал недостаточно сильный, подключите гнездо наушников (мини-гнездо, стерео) оборудования к гнезду (микрофон) цифрового диктофона и отрегулируйте уровень громкости на устройстве, подключенном к цифровому диктофону.

Запись с использованием функции синхронизированной записи


Если во время записи звук пропадает более чем на 2 секунды, цифровой диктофон приостанавливает запись. Цифровой диктофон возобновляет запись при обнаружении звука. При этом записывается новый файл.

- 1 В меню выберите вкладку  (Запись) → “SYNC REC”, а затем нажмите кнопку /ENT.






- 2 Нажмите  или  на кнопке управления и выберите “ON”, а затем нажмите кнопку /ENT. На момент приобретения цифрового диктофона для функции “SYNC REC” установлено значение “OFF”.
- 3 Нажмите кнопку  STOP для выхода из режима меню.

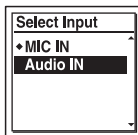
- 4 Подключите другое оборудование к цифровому диктофону, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки.

С помощью имеющегося в продаже соединительного кабеля для аудио подключите разъем аудиовыхода (мини-стереоразъем) внешнего устройства к гнезду  (микрофон) цифрового диктофона.

В окошке дисплея отобразится сообщение “Select Input”.

Если сообщение “Select Input” не отображается, установите соответствующий параметр в меню (стр. 102).

- 5 Нажмите  или  на кнопке управления и выберите “Audio IN”, а затем нажмите кнопку /ENT.



На момент приобретения цифрового диктофона для функции “Select Input” установлено значение “MIC IN”.

- 6** Для начала записи нажмите кнопку **● REC/PAUSE**.

Замигает индикация “**SYNC** **OFF**”, и цифровой диктофон перейдет в режим приостановки записи.

- 7** Начните воспроизведение на устройстве, подключенном к цифровому диктофону.

На дисплее отобразится индикация “**SYNC** **REC**”, и начнется синхронизированная запись.

Если звук не фиксируется более 2 секунд, то синхронизированная запись приостанавливается, а на дисплее начинает мигать индикация “**SYNC** **OFF**”.

Цифровой диктофон возобновляет запись при обнаружении звука. При этом записывается новый файл.

■ Примечания

- Во время синхронизированной записи невозможны приостановка записи (стр. 26), использование функции предварительной записи (стр. 47), запись с использованием функции VOR (стр. 49), запись с использованием функции Cross-Memory Recording (стр. 55) и добавление маркера дорожки (стр. 84).

- В зависимости от оборудования, подключенного к цифровому диктофону, функция синхронизированной записи может не работать по причине различия уровней входного аудиосигнала.


Запись без использования функции синхронизации записи




- 1** В меню выберите вкладку **● (Запись)** → “**SYNC REC**”, а затем нажмите кнопку **▶/ENT**.



- 2** Нажмите **▲** или **▼** на кнопке управления и выберите “**OFF**”, а затем нажмите кнопку **▶/ENT**.
На момент приобретения цифрового диктофона для функции “**SYNC REC**” установлено значение “**OFF**”.


- 3** Нажмите кнопку **■ STOP** для выхода из режима меню.


- 4** Подключите другое оборудование к цифровому диктофону, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки. С помощью имеющегося в продаже соединительного кабеля для аудио подключите разъем аудиовыхода (мини-стереоразъем) внешнего устройства к гнезду  (микрофон) цифрового диктофона. В окошке дисплея отобразится сообщение “Select Input”. Если сообщение “Select Input” не отображается, установите соответствующий параметр в меню (стр. 102).

- 5** Нажмите  или  на кнопке управления и выберите “Audio IN”, а затем нажмите кнопку /ENT.



На момент приобретения цифрового диктофона для функции “Select Input” установлено значение “MIC IN”.

- 6** Нажмите кнопку  STOP для выхода из режима меню.

- 7** Для начала записи нажмите кнопку  REC/PAUSE.


Встроенные микрофоны будут автоматически отключены, и будет записан звук с подключенного оборудования.


- 8** Начните воспроизведение на устройстве, подключенном к цифровому диктофону.

Совет

При записи звука с другого оборудования рекомендуется настроить параметр “REC Level” следующим образом.

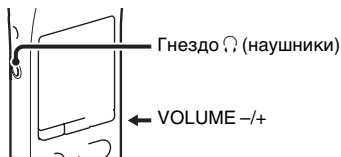
| Подключаемое оборудование | Значение параметра “REC Level” |
|---------------------------|--------------------------------|
|---------------------------|--------------------------------|

| | |
|---|---|
| Магнитофон, портативный проигрыватель компакт-дисков и т.п. | High(Music)  |
|---|---|

| | |
|-------------------------------------|--|
| Проигрыватель компакт-дисков и т.п. | Low(Music)  |
|-------------------------------------|--|

Действия во время записи

Контроль записи



Подключив наушники (не прилагаются) к гнезду Ω (наушники), можно контролировать запись. Можно отрегулировать уровень громкости, нажав кнопку VOLUME -/+, однако уровень записи не меняется.



■ Примечание

Если провод наушников касается цифрового диктофона во время контроля записи, то диктофон может записать шорох. Шорох можно уменьшить, если держать провод подальше от цифрового диктофона.



Изменение настроек воспроизведения



Удобные способы воспроизведения

Прослушивание с лучшим качеством звучания



- Прослушивание с использованием наушников:
подключите наушники (не прилагаются) к разъему  (наушники). Встроенный громкоговоритель будет автоматически отключен.
- Прослушивание через внешний громкоговоритель:
подключите активный или пассивный громкоговоритель (не прилагается) к гнезду  (наушники).

Быстрый поиск места, с которого необходимо начать воспроизведение (функция Easy Search)

Если в меню для функции “Easy Search” установлено значение “ON” (стр. 104), то можно быстро найти место, с которого требуется начать воспроизведение, несколько раз нажав  или  на кнопке управления во время воспроизведения.

Можно вернуться прибл. на 3 секунды назад, один раз нажав  на кнопке управления, или перейти прибл. на 10 секунд вперед, один раз нажав на ней . Эта функция полезна при поиске нужного места в длинной записи.

Поиск вперед/назад во время воспроизведения (поиск/проверка)

- Поиск вперед (поиск):
нажмите и удерживайте  на кнопке управления во время воспроизведения, а затем отпустите кнопку в том месте, с которого необходимо продолжить воспроизведение.
- Поиск в обратном направлении (проверка):
нажмите и удерживайте  на кнопке управления во время воспроизведения, а затем отпустите кнопку в том месте, с которого необходимо продолжить воспроизведение.

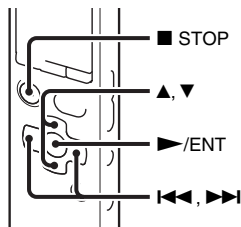
Цифровой диктофон выполнит поиск на медленной скорости с воспроизведением звука. Это удобно, если необходимо переместиться на одно слово вперед или назад. Если нажать и удерживать кнопку, цифровой диктофон начнет поиск на более высокой скорости.

🔊 Воспроизведение до конца последнего файла



- Если обычное воспроизведение или воспроизведение на увеличенной скорости дойдет до конца последнего файла, то прибл. на 5 секунд появится индикация “FILE END”.
- Когда индикация “FILE END” и индикатор работы погаснут, цифровой диктофон остановится в начале последнего файла.
- Если нажать и удерживать **⏪** на кнопке управления, пока горит индикация “FILE END”, то файлы будут воспроизводиться на увеличенной скорости и воспроизведение в обычном режиме начнется, когда будет отпущена кнопка.
- Если последний файл длинный и необходимо начать воспроизведение с одной из последующих его частей, то нажмите и удерживайте **▶▶** на кнопке управления для перехода к концу файла. Затем нажмите **⏪** на кнопке управления, пока горит индикация “FILE END”, чтобы переместиться в нужное место.

- Для других файлов, кроме последнего, перейдите к началу следующего файла и выполните воспроизведение в обратном направлении до нужного места.

Выбор даты записи из календаря и воспроизведение






Можно найти в календаре записанный с помощью цифрового диктофона файл, который нужно воспроизвести.



- 1 В меню выберите вкладку  (Дисплей) → “Calendar”, а затем нажмите кнопку /ENT.






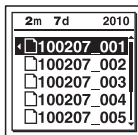
После появления анимационного сообщения “Accessing...” откроется календарь с выделенной текущей датой.

- 2 Нажмите  или  на кнопке управления для выбора даты, а затем нажмите кнопку /ENT. Дата, для которой существует записанный файл, будет подчеркнута.







Можно перейти от выбранной даты на неделю вперед или назад, нажав  или  на кнопке управления. Если нажать и удерживать каждую кнопку, можно непрерывно перемещаться по датам или неделям.

- 3 Нажмите  или  на кнопке управления для выбора файла, а затем нажмите кнопку /ENT.




Появится запрос подтверждения, и начнется воспроизведение выбранного файла.

- 4 Нажмите  или  на кнопке управления и выберите “Enter”, а затем нажмите кнопку /ENT. Начнется воспроизведение файла.

- 5 Нажмите кнопку  STOP для остановки воспроизведения.

Отмена выбора даты записи из календаря и последующего воспроизведения

Нажмите кнопку  STOP до выполнения действия 4.

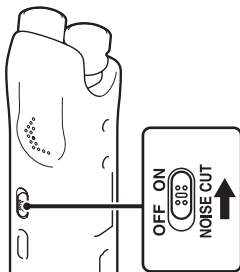
Примечания

- Чтобы выбрать дату записи из календаря и воспроизвести файл, нужно настроить часы (стр. 18).

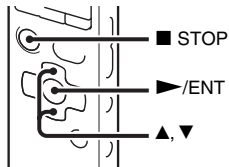
- Если задать дату, для которой не существует записанного файла, появится анимационное сообщение “No File”. Выберите дату, для которой существует записанный файл.
- Можно искать и воспроизводить только те файлы в папке записи, которые были записаны с помощью цифрового диктофона. Подробнее см. в разделе “Структура папок и файлов” (стр. 117).

Уменьшение шума при воспроизведении и настройка более четкого звучания человеческого голоса – функция шумоподавления

Вид сзади



Вид спереди



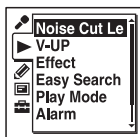
При установке переключателя NOISE CUT в положение “ON” посторонний шум уменьшается. Файл воспроизводится с более четким звуком, поскольку уменьшается шум во всех частотных диапазонах, включая человеческий голос.

Примечания

- Степень эффективности функции шумоподавления зависит от состояния записи голоса.
- При использовании встроенного громкоговорителя функция шумоподавления не работает.
- Если переключатель NOISE CUT установлен в положение “ON”, функция Effect не действует.

Настройка уровня шумоподавления

- 1 В меню выберите вкладку
▶ (Воспроизведение) → “Noise Cut Level”, а затем нажмите кнопку ▶/ENT.



Пункты меню варьируются в зависимости от используемой модели.

- 2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления, чтобы выбрать “Maximum” или “Medium”, а затем нажмите кнопку ▶/ENT.

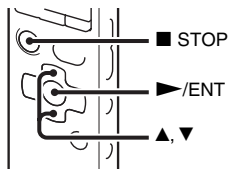
На момент приобретения цифрового диктофона для функции “Noise Cut Level” установлено значение “Maximum”.

- 3 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

Отмена функции шумоподавления

Установите переключатель NOISE CUT в положение “OFF”.

Настройка звука при воспроизведении путем усиления неслышных звуков – функция Digital Voice Up



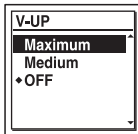
Если установить для параметра “V-UP” значения “Maximum” или “Medium”, выполняется усиление части записанного файла низкого уровня, что позволяет легко слышать даже тихие и слабые голоса.

- 1 Выберите в меню вкладку
▶ (Воспроизведение) → “V-UP”,
когда цифровой диктофон находится
в режиме остановки или
воспроизведения, а затем нажмите
кнопку ▶/ENT.



Пункты меню варьируются в зависимости от используемой модели.

- 2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке
управления, чтобы выбрать
“Maximum” или “Medium”, а затем
нажмите кнопку ▶/ENT.



- 3 Нажмите кнопку ■ STOP для
выхода из режима меню.

| | |
|---------|---|
| Maximum | Более эффективная настройка функции Digital Voice Up. |
| Medium | Менее точная настройка функции Digital Voice Up. |
| OFF | Отключение функции Digital Voice Up. |

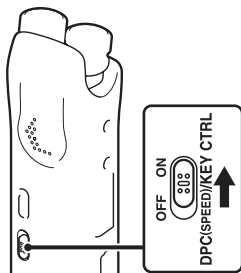
На момент приобретения цифрового диктофона для функции “V-UP” установлено значение “OFF”.

Отключение функции Digital Voice Up

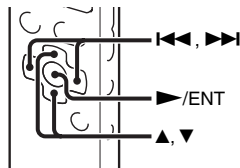
В шаге 2 установите для параметра “V-UP” значение “OFF”.

Настройка скорости и тона воспроизведения – функция DPC (Digital Pitch Control), Управление клавишами

Вид сзади



Вид спереди



Можно настроить скорость воспроизведения записи в диапазоне от 0,25 раза до 3,00 раза обычной скорости. Файл воспроизводится с естественным тембром благодаря функции цифровой обработки. Кроме того, воспроизведение звука можно настроить на полтона выше или ниже за 6 шагов. Это полезно при исполнении песен под записанный аккомпанемент.

- 1 Установите переключатель DPC(SPEED)/KEY CTRL в положение “ON”.
- 2 Во время воспроизведения нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления, чтобы перейти в режим настройки.
- 3 Нажмите ◀◀ или ▶▶ на кнопке управления для настройки скорости воспроизведения.
◀◀: при каждом нажатии этой кнопки скорость уменьшается в 0,05 раза (в диапазоне от ×0,25 до ×1,00 обычной скорости).
▶▶: при каждом нажатии этой кнопки скорость увеличивается в 0,10 раза (в диапазоне от ×1,00 до ×3,00 обычной скорости).

Нажимая и удерживая каждую кнопку, можно менять скорость непрерывно.

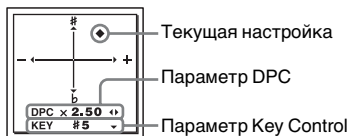
На момент приобретения цифрового диктофона для скорости воспроизведения установлено значение “×0,70” обычной скорости.

- 4** Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления для настройки тона воспроизведения.

▲: при каждом нажатии этой кнопки звуки настраиваются на полтона выше (от #1 до #6).

▼: при каждом нажатии этой кнопки звуки настраиваются на полтона ниже (от b1 до b6).

На момент приобретения цифрового диктофона для тона воспроизведения установлено значение “0”.



- 5** Нажмите кнопку ►/ENT для выхода из режима настройки.

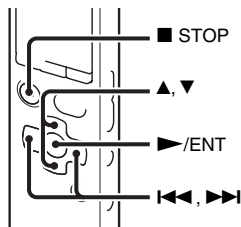
Возврат к обычной скорости и звучанию воспроизведения

Установите переключатель DPC(SPEED)/KEY CTRL в положение “OFF”.

Примечание

Когда скорость воспроизведения установлена в диапазоне от 2,10 до 3,00 обычной скорости, функция шумоподавления (стр. 66) и функция Effect не действуют.

Выбор звукового эффекта



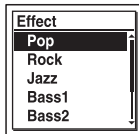
С помощью меню для воспроизведения можно установить необходимый эффект.

- 1** Выберите в меню вкладку **▶ (Воспроизведение) → “Effect”**, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки или воспроизведения, а затем нажмите кнопку **▶/ENT**.



Пункты меню варьируются в зависимости от используемой модели.

- 2** Нажмите **▲** или **▼** на кнопке управления, чтобы выбрать необходимый звуковой эффект воспроизведения, а затем нажмите кнопку **▶/ENT**.



- 3** Нажмите кнопку **■ STOP** для выхода из режима меню.

| | |
|--------|--|
| Pop | Выделение звука среднего диапазона, идеально подходит для вокала. |
| Rock | Усиление уровня высоких и низких частот для энергичного звучания. |
| Jazz | Усиление высоких частот для более живого звучания. |
| Bass1 | Повышение уровня звучания низких частот. |
| Bass2 | Еще большее увеличение уровня низких частот. |
| Custom | Применение собственных настроек уровня звучания при помощи 5-полосного эквалайзера и CLEAR BASS. |
| OFF | Отключение функции Effect. |

На момент приобретения цифрового диктофона для функции “Effect” установлено значение “OFF”.

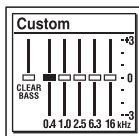
Установка предпочтительного уровня звучания

1 Задайте для функции “Effect” значение “Custom” в шаге 2 и нажмите кнопку ►/ENT.

Откроется окно собственных настроек.

2 Настраивая уровень звучания для частотных диапазонов 0,4 кГц, 1,0 кГц, 2,5 кГц, 6,3 кГц и 16 кГц, нажмите ◀◀ или ▶▶ на кнопке управления, чтобы сместить значение диапазона частот влево или вправо, а затем нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления.

Данную функцию можно настроить в диапазоне от -3 до +3 за 7 шагов.



3 Настраивая уровень звучания для “CLEAR BASS”, нажмите ◀◀ на кнопке управления, чтобы сместить значение диапазона частот к “CLEAR BASS”, а затем нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления.

Данную функцию можно настроить в диапазоне от 0 до +3 за 4 шага.

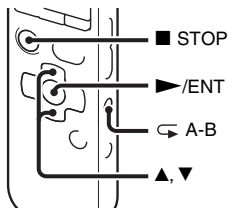
4 Нажмите кнопку ►/ENT.

5 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

■ Примечания

- При использовании встроенного громкоговорителя эта функция недоступна.
- Если переключатель NOISE CUT установлен в положение “ON”, функция Effect не действует.

Выбор режима воспроизведения





Режим воспроизведения можно установить с помощью меню.



- 1 Выберите в меню вкладку ► (Воспроизведение) → “Play Mode”, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки или воспроизведения, а затем нажмите кнопку ► /ENT.




Пункты меню варьируются в зависимости от используемой модели.

- 2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления, чтобы выбрать между “1”, “


Play Mode menu items: 
 - 3 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.



| | |
|---|--|
| 1 | Воспроизведение отдельного файла. |
|  | Непрерывное воспроизведение файлов из одной папки. |
| ALL | Непрерывное воспроизведение всех файлов. |
| ⇐ 1 | Повторное воспроизведение одного файла. |
| ⇐  | Повторное воспроизведение файлов из одной папки. |
| ⇐ ALL | Повторное воспроизведение всех файлов. |


На момент приобретения цифрового диктофона для функции “Play Mode” установлено значение “


Другие операции воспроизведения


Повторное воспроизведение указанного сегмента – повтор А-В

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку  (повтор) А-В, чтобы установить точку начала А. Появится сообщение “А-В В?”.

2 Снова нажмите кнопку  (повтор) А-В, чтобы установить точку окончания В. Появится индикация “ А-В”, и заданный сегмент будет воспроизводиться повторно.

Возврат в режим обычного воспроизведения:
нажмите кнопку /ENT.

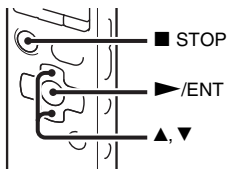
Остановка повторного воспроизведения А-В:
нажмите кнопку  STOP.

Изменение сегмента, указанного для повторного воспроизведения А-В: в режиме повторного воспроизведения А-В нажмите кнопку  (повтор) А-В еще раз, чтобы установить новую точку начала А. Затем укажите новую точку окончания В, как описано в действии 2.

Примечание

Точки А и В нельзя установить вблизи начала или конца файла и вокруг маркера дорожки.

Воспроизведение файла в нужный день и время с предупреждающим сигналом



Можно воспроизвести предупреждающий звуковой сигнал и начать воспроизведение выбранного файла в нужное время.

Файл может воспроизводиться в определенный день, один раз в неделю или ежедневно в одно и то же время. Всего можно установить 30 предупреждающих сигналов.

- 1 Выберите файл, который необходимо воспроизвести с предупреждающим сигналом.

- 2 Перейдите в режим установки предупреждения.

- 1 Выберите в меню вкладку (Воспроизведение) → “Alarm”, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



Пункты меню варьируются в зависимости от используемой модели.

- 2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “New”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



3 Установите дату и время предупреждения.

① Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите параметр “Date”, день недели или параметр “Daily”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.

② При выборе параметра “Date”: последовательно установите год, месяц, день, час и минуты, как описано в разделе “Шаг 4. Установка часов” на стр. 18.

При выборе дня недели или параметра “Daily”:

нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления, чтобы выбрать час, затем нажмите ►/ENT, нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления, чтобы выбрать минуты и нажмите кнопку ►/ENT.

4 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления, чтобы выбрать предпочтительную модель предупреждения, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



Появится сообщение “Executing...”, а затем выбранные настройки.

5 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

Процесс настройки завершится, и в окошке дисплея отобразится “(●●)” (индикатор предупреждающего сигнала).

Изменение настройки предупреждающего сигнала

1 В меню выберите вкладку ► (Воспроизведение) → “Alarm” → “List”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.

На дисплее отобразится список предупреждающих сигналов.

2 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите элемент, который необходимо изменить, а затем нажмите кнопку ►/ENT.

3 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “Edit”, а затем нажмите кнопку ►/ENT. Начнется воспроизведение выбранного файла.

4 Выберите “Date”, день недели или параметр “Daily”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.

5 Установите дату и время и нажмите кнопку ►/ENT.

6 Выберите модель предупреждения и нажмите кнопку ►/ENT.

Появится сообщение “Executing...”, а затем выбранные настройки.

7 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

Отмена установки предупреждающего сигнала

Выполните действия 1 и 2 раздела “Изменение настройки предупреждающего сигнала”.

В действии 3 выберите “Cancel” и нажмите кнопку ►/ENT. Появится сообщение “Cancel Alarm?”.

Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “Execute”, а затем нажмите кнопку ►/ENT. Предупреждающий сигнал будет отменен, а индикатор предупреждающего сигнала в окошке дисплея исчезнет.

В назначенный день и час

В установленное время в окошке дисплея отобразится индикация “ALARM” и начнется воспроизведение предупреждающего сигнала и выбранного файла согласно установленной модели предупреждения. По окончании воспроизведения цифровой диктофон автоматически остановится. (Если в качестве модели предупреждения установлено “Beep&Play” или “Play”, цифровой диктофон остановится в начале выбранного файла.)

Остановка воспроизведения предупреждения

Пока звучит предупреждение, нажмите любую кнопку, кроме VOLUME +/- . При включенной функции HOLD воспроизведение предупреждения можно нажатием любой кнопки.

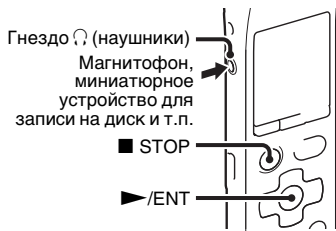
■ Примечания

- Для каждого файла можно установить только один предупреждающий сигнал.
- Невозможно установить предупреждающий сигнал, если не установлены часы или не записаны файлы.

- Предупреждающий сигнал звучит даже в случае, если в меню для параметра “Веер” установлено значение “OFF” (стр. 112).
- Если время предупреждения наступит, когда выполняется обновление данных, сигнал будет автоматически отменен.
- Если подошло время нескольких предупреждений, с предупреждающим сигналом будет воспроизведен только первый файл.
- При разделении файла, для которого установлен звуковой сигнал, установка остается действительной только для первой части разделенного файла.
- Если удалить файл, для которого установлен предупреждающий сигнал, этот предупреждающий сигнал также будет удален.
- Невозможно установить предупреждающий сигнал в файлах подкаста.
- Невозможно установить предупреждающий сигнал в файлах, которые хранятся на карте памяти.

Воспроизведение через другие устройства

Запись с помощью другой аппаратуры



Звук, записанный на цифровой диктофон, можно переписать на другое оборудование.

Перед началом записи рекомендуется сделать пробную запись.

1 С помощью имеющегося в продаже соединительного кабеля для аудио подключите гнездо Ω (наушники) цифрового диктофона к внешнему входу устройства.

2 Нажмите кнопку ▶/ENT, чтобы начать воспроизведение, и одновременно переведите подключенное оборудование в режим записи.

Файл, воспроизводимый цифровым диктофоном, будет записан на подключенное устройство.

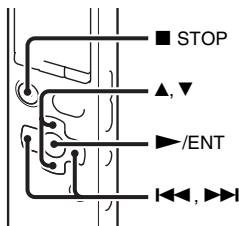
3 Для остановки записи одновременно нажмите кнопку ■ STOP на цифровом диктофоне и подключенном устройстве.

Совет

Если громкость записанного звука недостаточна, настройте воспроизведение звука цифрового диктофона (стр. 29).

Упорядочение файлов в папке

Перемещение файла в другую папку



- 1 Выберите файл, который необходимо переместить.
- 2 Выберите в меню вкладку (Редактирование) → “Move File”, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки или воспроизведения, а затем нажмите кнопку /ENT.

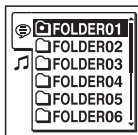


Будет воспроизведен перемещаемый файл.

- 3 Нажмите на кнопке управления, нажмите или на кнопке управления, чтобы выбрать вкладку (Голос) или вкладку (Музыка), а затем нажмите кнопку .



- 4 Нажмите или на кнопке управления для выбора папки, в которую необходимо переместить файл, а затем нажмите кнопку /ENT.



Отобразится анимационное сообщение “Moving File...”, и файл будет перемещен на последнее место в папке назначения.

При перемещении файла в другую папку исходный файл удаляется из прежней папки.

- 5 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

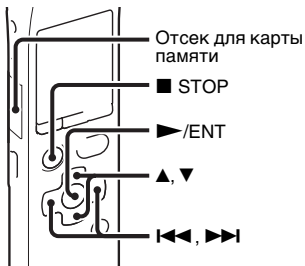
Отмена перемещения файла

Нажмите кнопку ■ STOP до выполнения действия 4.

■ Примечания

- Нельзя перемещать файлы подкастов.
- Нельзя перемещать защищенные файлы (стр. 93).
- Нельзя переместить файлы в другую память.

Копирование файла в другую память



Файлы можно копировать из встроенной памяти на карту памяти и обратно, что очень полезно в целях сохранения резервных копий. Прежде чем приступить к копированию, вставьте подходящую карту памяти в отсек для карты памяти.

- 1 Выберите файл, который необходимо скопировать.

Если необходимо скопировать файл с карты памяти во встроенную память, установите в качестве памяти источника “Memory Card” (стр. 53, 54).

- 2 В меню выберите вкладку (Редактирование) → “File Copy”, а затем нажмите кнопку ▶/ENT.

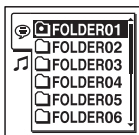


Появится анимационное сообщение “Copy to Memory Card Select Folder” или “Copy to Built-In Memory Select Folder”, а также окно выбора папок.

- 3 Нажмите **◀◀** на кнопке управления, нажмите **▲** или **▼** на кнопке управления, чтобы выбрать вкладку **☎** (Голос) или вкладку **♪** (Музыка), а затем нажмите кнопку **▶▶**.



- 4 Нажмите **▲** или **▼** на кнопке управления для выбора папки, в которую необходимо скопировать файл, а затем нажмите кнопку **▶/ENT**.



Отобразится анимационное сообщение “Copying...”, и файл будет скопирован на последнее место в папке назначения. При копировании файла его имя остается прежним.

- 5 Нажмите кнопку **■ STOP** для выхода из режима меню.

Отмена операции копирования

Нажмите кнопку **■ STOP** до выполнения действия 4.

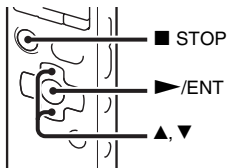
Отмена операции копирования во время копирования

В действии 4, пока отображается анимационное сообщение “Copying...”, нажмите кнопку **■ STOP**.

Примечания



- Прежде чем приступить к копированию выбранного файла, проверьте оставшийся заряд батарей. Если батареи разрядились, скопировать файлы не удастся.
- Если в памяти, в которую выполняется копирование, недостаточно свободного места, скопировать файлы не удастся.
- Нельзя копировать файлы подкастов.
- Не удаляйте и не вставляйте карту памяти, не отключайте цифровой диктофон во время копирования. Это может привести к повреждению файлов.

Удаление всех файлов в папке






■ Примечание

Если выбранная папка содержит защищенный файл (стр. 93), то удалить такой файл нельзя.


- 1 Когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, выберите папку с файлами, которые необходимо удалить.
- 2 В меню выберите вкладку  (Редактирование) → “Erase All”, а затем нажмите кнопку /ENT.




Появится сообщение “Erase All Files in the Folder?”.

- 3 Нажмите  или  на кнопке управления и выберите “Execute”, а затем нажмите кнопку /ENT.

В окошке дисплея отобразится анимационное сообщение “Erasing...”, и все файлы в выбранной папке будут удалены.

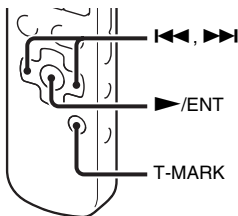
- 4 Нажмите кнопку  STOP для выхода из режима меню.

Отмена удаления


Выберите “Cancel” в действии 3 и нажмите кнопку /ENT.

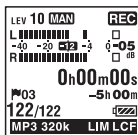
Использование маркера дорожки

Добавление маркера дорожки



Маркер дорожки можно добавить в ту точку, по которой следует позднее провести разделение файла или с которой начать воспроизведение. В каждый файл можно добавить до 98 маркеров дорожки.

Во время записи, воспроизведения или приостановки нажмите кнопку T-MARK в том месте, где требуется добавить маркер дорожки. Значок  (Маркер дорожки) мигнет три раза, и маркер будет добавлен.



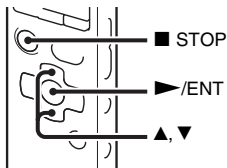
Примечания

- Маркеры можно добавлять только в те файлы, которые были записаны с помощью цифрового диктофона. Однако при редактировании файлов с использованием прилагаемого программного обеспечения Sound Organizer добавление маркера дорожки в файлы может оказаться невозможным.
- Маркер дорожки не удастся добавить менее чем через 0,5 секунды от другого маркера.
- Маркер не удастся добавить в самое начало или в самый конец файла.
- Если в файле уже установлено 98 маркеров дорожки, то больше маркеров добавить в него не удастся.
- Если маркер дорожки добавить во время воспроизведения, оно остановится.

Обнаружение маркера дорожки и воспроизведение с места, отмеченного им

Нажмите ◀◀ или ▶▶ на кнопке управления в режиме остановки. Когда индикатор 🚧 (Маркер дорожки) мигнет один раз, нажмите кнопку ▶/ENT.

Удаление маркера дорожки



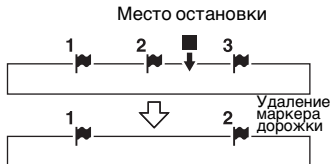
1 Остановите воспроизведение сразу после маркера, который требуется удалить.

2 В меню выберите вкладку (Редактирование) → “Erase Track Mark”, а затем нажмите кнопку ▶/ENT.



Появится сообщение “Erase Track Mark?”.

3 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “Execute”, а затем нажмите кнопку ▶/ENT. В окошке дисплея отобразится анимационное сообщение “Erasing...”, и выбранный маркер дорожки будет удален.



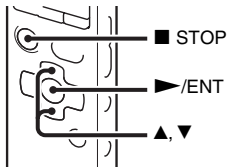
Маркер дорожки, расположенный перед местом остановки, будет удален.

4 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.


Отмена удаления

Выберите “Cancel” в действии 3 и нажмите кнопку ►/ENT.

Одновременное удаление всех маркеров дорожки в выбранном файле



1 Выберите файл, из которого нужно удалить маркеры дорожки.

2 В меню выберите вкладку  (Редактирование) → “Erase All Track Marks”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.



Появится сообщение “Erase All Track Marks?”.

3 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “Execute”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.

В окошке дисплея отобразится анимационное сообщение “Erasing...”, и все маркеры дорожки будут удалены одновременно.

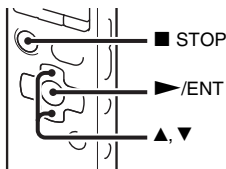
4 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

Отмена удаления

Выберите “Cancel” в действии 3 и нажмите кнопку ►/ENT.



Разделение файла

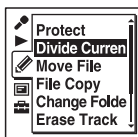
Разделение файла в текущем месте





Можно разделить файл в режиме остановки на две части, при этом новый номер файла будет добавлен к новой части разделенного файла. При выполнении продолжительной записи, например на совещании, можно разделить файл, чтобы проще было найти место, которое необходимо воспроизвести. Файл можно разделять, пока общее количество файлов в папке не достигнет максимального допустимого числа.


1 Остановите воспроизведение файла в том месте, где необходимо выполнить разделение.


2 В меню выберите вкладку  (Редактирование) → “Divide Current Position”, а затем нажмите кнопку /ENT.

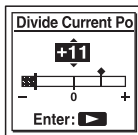


Отрезок продолжительностью приблизительно 4 секунды от места разделения будет многократно воспроизведен.

3 При желании нажмите  или  на кнопке управления, чтобы настроить место разделения.

: Смещение места разделения назад.

: Смещение места разделения вперед.



Уточните место разделения с шагом приблизительно 0,3 секунды для каждого отрезка продолжительностью приблизительно 6 секунд до и после текущего места разделения.

4 Нажмите кнопку ►/ENT.
Появится сообщение “Divide?”.

5 Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления и выберите “Execute”, а затем нажмите кнопку ►/ENT.
Появится анимационное сообщение “Dividing...”, и к именам отделенных файлов будут прибавлены суффиксы с порядковыми номерами (“_1” для исходного файла и “_2” для нового).

| | | |
|--------|--------------------------|----------|
| Файл 1 | Файл 2 | Файл 3 |
| | ▲ ↓ Файл разделен. | |
| Файл 1 | Файл 2_1 | Файл 2_2 |
| | Файл 3 | |

Суффиксы с порядковыми номерами будут добавлены к именам всех отделенных файлов.

6 Нажмите кнопку ■ STOP для выхода из режима меню.

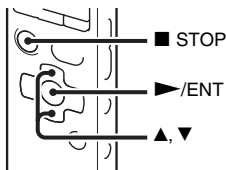
■ Примечания

- Чтобы разбить файл, требуется определенный объем свободной памяти.
- При разделении файла с заголовком и именем исполнителя новая часть будет содержать те же самые заголовок и имя исполнителя.
- Нельзя разделять файлы, которые не были записаны при помощи цифрового диктофона (например, файлы, переданные с компьютера). Кроме того, при редактировании файлов с использованием прилагаемого программного обеспечения Sound Organizer разделение файлов может оказаться невозможным.
- Разделенный файл нельзя снова вернуть в исходное состояние.
- При разделении файла в месте, отстоящем от маркера дорожки не более чем на 0,5 секунды, этот маркер будет удален.
- В силу системных ограничений файл нельзя разделить в самом начале или конце.



Отмена разделения

Выберите “Cancel” в действии 5 и нажмите кнопку ►/ENT.

Разделение файла по точкам, отмеченным маркерами






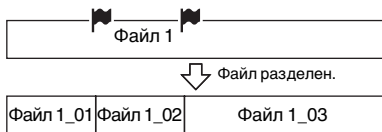
1 Выберите файл, который необходимо разделить.

2 Выберите в меню вкладку  (Редактирование) → “Divide All Track Marks”, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, а затем нажмите кнопку  /ENT.




Появится сообщение “Divide All Track Marks?”.


3 Нажмите  или  на кнопке управления и выберите “Execute”, а затем нажмите кнопку  /ENT. Появится анимационное сообщение “Dividing...”, и файл будет разделен по точкам, отмеченным маркерами. Все существующие маркеры дорожки в файлах будут удалены.




Суффиксы с порядковыми номерами будут добавлены к именам всех отделенных файлов.

4 Нажмите кнопку  STOP для выхода из режима меню.

Отмена разделения

Выберите “Cancel” в действии 3 и нажмите кнопку  /ENT.

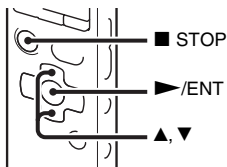
Совет

Чтобы отменить незаконченное разделение по оставшимся маркерам, нажмите кнопку  STOP. Если кнопка отмены была нажата после разделения файла, то файл останется разбитым на части.

■ Примечания


- Чтобы разбить файл, требуется определенный объем свободной памяти.
- При разделении файла с заголовком и именем исполнителя новая часть будет содержать те же самые заголовок и имя исполнителя.
- Нельзя разделять файлы, которые не были записаны при помощи цифрового диктофона (например, файлы, переданные с компьютера). Кроме того, при редактировании файлов с использованием прилагаемого программного обеспечения Sound Organizer разделение файлов может оказаться невозможным.
- Разделенный файл нельзя снова вернуть в исходное состояние.



Изменение имени папки

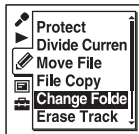





Можно изменить имена папок, которые используются для хранения файлов, записанных при помощи цифрового диктофона.

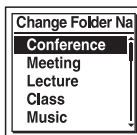
Новое имя папки можно выбрать из 16 шаблонов.

1 Выберите папку, имя которой нужно изменить, на вкладке  (Голос) списка папок.


2 Выберите в меню вкладку  (Редактирование) → “Change Folder Name”, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, а затем нажмите кнопку  /ENT.



3 Нажмите  или  на кнопке управления, чтобы выбрать предпочтительное имя папки, а затем нажмите кнопку  /ENT. Новое имя папки можно выбрать из 16 шаблонов, перечисленных ниже. Conference, Meeting, Lecture, Class, Music, Singing, Interview, Language Lesson, Travel, Outdoors, Message, Schedule, Shopping List, To Do, Voice Notes, FOLDER



В окошке дисплея отобразится сообщение “Executing...”, и имя папки будет изменено.

4 Нажмите кнопку  STOP для выхода из режима меню.

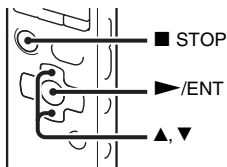
💡 Советы


- Одно и то же имя папки можно задавать не более 10 раз. Если имя папки уже существует, то к имени новой папки добавляется суффикс с порядковым номером (от 2 до 10).
- При выборе шаблона “FOLDER” суффикс с порядковым номером (от 01 до 10) добавляется к каждому имени папки.





📌 Примечание

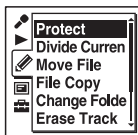
Имя папки нельзя изменить на вкладке, которая используется только для воспроизведения, например на вкладках 🎵 (Музыка) и 🎧 (Подкаст).

Защита файла








Чтобы предотвратить случайное удаление или редактирование важного файла, можно защитить его. Защищенный файл помечается индикатором  (защита) и рассматривается как файл только для чтения, не подлежащий удалению или редактированию.

- 1 Выберите файл, который нужно защитить, на вкладке  (Голос) или на вкладке  (Музыка).
- 2 Выберите в меню вкладку  (Редактирование) → “Protect”, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, а затем нажмите кнопку /ENT.




Появится сообщение “Set Protection?”.

- 3 Нажмите  или  на кнопке управления и выберите “Execute”, а затем нажмите кнопку /ENT. Файл будет защищен. Защищенный файл помечается индикатором  (защита).
- 4 Нажмите кнопку  STOP для выхода из режима меню.

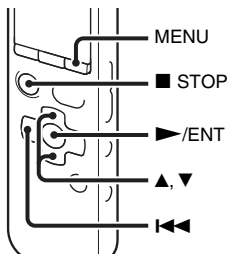
Снятие защиты

Выберите защищенный файл и выполните действия 2–4. В данном случае в шаге 2 появится сообщение “Erase Protection?”.

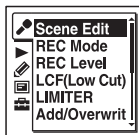
Примечание

Нельзя задать защиту для файлов на вкладке  (Подкаст).

Настройка меню



- 1 Нажмите кнопку MENU для входа в режим меню.
Откроется окно режима меню.



- 2 Нажмите **◀◀** на кнопке управления, нажмите **▲** или **▼** на кнопке управления для выбора одной из вкладок **✎** (Запись), **▶** (Воспроизведение), **✎** (Редактирование), **📺** (Дисплей) или **📄** (Настройка цифрового диктофона), а затем нажмите кнопку **▶/ENT**.

- 3 Для выбора пункта меню, который необходимо настроить, нажмите **▲** или **▼** на кнопке управления, а затем кнопку **▶/ENT**.



- 4 Нажмите **▲** или **▼** на кнопке управления, чтобы выбрать значение, которое необходимо установить, а затем нажмите кнопку **▶/ENT**.
- 5 Нажмите кнопку **■ STOP** для выхода из режима меню.

Примечание

Если в течение 60 секунд не будет нажата ни одна кнопка, режим меню будет автоматически отменен и окошко дисплея перейдет в обычное состояние.

Возврат к предыдущему окну




В режиме меню нажмите **◀◀** на кнопке управления.








Выход из режима меню


Нажмите кнопку **■ STOP** или **MENU**.







Настройки меню


| Вкладки | Пункты меню | Режим работы (○: настройка возможна / -: настройка невозможна) | | |
|-------------|---------------------|---|-----------------------|--------------|
| | | Режим остановки | Режим воспроизведения | Режим записи |
| 🔑 (Запись) | Scene Edit | ○ | - | - |
| | REC Mode | ○ | - | - |
| | REC Level | ○ | - | ○ |
| | LCF(Low Cut) | ○ | - | ○ |
| | LIMITER | ○ | - | ○ |
| | Add/Overwrite | ○ | - | - |
| | PRE REC | ○ | - | - |
| | Cross-Memory REC | ○ | - | - |
| | VOR | ○ | - | ○ |
| | SYNC REC | ○ | - | - |
| | Select Input | ○ | - | ○ |
| | ▶ (Воспроизведение) | Noise Cut Level | ○ | ○ |
| V-UP | | ○ | ○ | - |
| Effect | | ○ | ○ | - |
| Easy Search | | ○ | ○ | - |
| Play Mode | | ○ | ○ | - |
| Alarm | | ○ | - | - |
| AVLS | | ○ | ○ | - |


| Вкладки | Пункты меню | Режим работы (○: настройка возможна / -: настройка невозможна) | | |
|--|-------------------------|---|-----------------------|--------------|
| | | Режим остановки | Режим воспроизведения | Режим записи |
|  (Редактирование) | Protect | ○ | - | - |
| | Divide Current Position | ○ | - | - |
| | Move File | ○ | ○ | - |
| | File Copy | ○ | - | - |
| | Change Folder Name | ○ | - | - |
| | Erase Track Mark | ○ | - | - |
| | Erase All Track Marks | ○ | - | - |
| | Divide All Track Marks | ○ | - | - |
| | Erase All | ○ | - | - |
|  (Дисплей) | Calendar | ○ | - | - |
| | Display | ○ | ○ | ○ |
| | LED | ○ | - | - |
| | Backlight | ○ | - | - |
|  (Настройка цифрового диктофона) | Select Memory | ○ | - | - |
| | Language | ○ | - | - |
| | Date&Time | ○ | - | - |
| | Time Display | ○ | - | - |
| | Beep | ○ | - | - |
| | USB Charge | ○ | - | - |
| | Auto Power Off | ○ | - | - |
| | Format | ○ | - | - |

| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|--|-------------|--|----------|
|  (Запись) | Scene Edit | <p>Изменение готовых настроек меню записи, заданных в меню “Scene Select”. Можно выбрать один из следующих сюжетов:  (Meeting),  (Voice Notes),  (Interview),  (Music),  (My Scene)</p> <p>Edit from Current Setting: изменение готовых настроек в меню.</p> <p>Set Default Value: установка для настроек значений по умолчанию.</p> <p>Execute: установка для настроек значений по умолчанию и завершение процесса.</p> <p>Cancel: завершение процесса без изменения настроек.</p> <p>Edit: изменение настроек в выбранном сюжете.</p> <p> Совет</p> <p>Можно внести изменения в следующие пункты меню: “REC Mode” (стр. 98), “REC Level” (стр. 99), “LCF(Low Cut)” (стр. 99), “LIMITER” (стр. 100), “VOR” (стр. 49), “SYNC REC” (стр. 59), “Select Input” (стр. 57, 58). При выборе “Edit Complete” процесс будет завершен.</p> | 39 |

| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|--|-------------|--|----------|
|  (Запись) | REC Mode | <p>Установка режима записи.</p> <p>LPCM 44.1kHz/16bit: LPCM (без сжатия) в режиме высококачественной стереофонической записи</p> <p>MP3 320kbps*: MP3 (со сжатием) в режиме высококачественной стереофонической записи</p> <p>MP3 192kbps: MP3 (со сжатием) в режиме стандартной стереофонической записи</p> <p>MP3 128kbps: MP3 (со сжатием) в режиме стереофонической записи для длительного воспроизведения</p> <p>MP3 48kbps(MONO): MP3 (со сжатием) в режиме монофонической записи для стандартного воспроизведения</p> <p>MP3 8kbps(MONO): MP3 (со сжатием) в режиме монофонической записи для длительного воспроизведения</p> | – |

| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|--|--------------|---|----------|
|  (Запись) | REC Level | <p>Установка чувствительности микрофона.</p> <p>High : для записи звука, источник которого находится на расстоянии от цифрового диктофона, или негромкого звука, например в просторном помещении.</p> <p>Medium *: для записи звука, источник которого находится относительно близко к цифровому диктофону, например на совещании.</p> <p>Low : для записи речи, диктуемой непосредственно в микрофон, звука, источник которого находится вблизи цифрового диктофона, или громкого звука.</p> <p>High(Music) : для записи более естественного звука, а также для предотвращения искажения звука.</p> <p>Low(Music) : для записи громкого звука, например репетиции оркестра.</p> <p>Manual MAN: Во время записи вручную можно настроить уровень записи вручную.</p> | – |
| | LCF(Low Cut) | <p>Настройка функции LCF (Low Cut Filter) для исключения записи низкочастотных звуков, что позволяет сократить интенсивность шумов, производимых ветром; при этом звучание записываемого файла становится более четким.</p> <p>ON: функция LCF включена.</p> <p>OFF*: функция LCF отключена.</p> | – |

| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|--|---------------|--|----------|
|  (Запись) | LIMITER | <p>Автоматическая установка уровня входного сигнала для предотвращения искажения слишком громкого звука.</p> <p>ON*: функция LIMITER включена.</p> <p>OFF: функция LIMITER отключена.</p> <p>■ Примечание</p> <p>Эта функция действует, когда для параметра “REC Level” установлено значение “Manual MAN”.</p> | – |
| | Add/Overwrite | <p>Добавление записи в ранее записанный файл или наложение записи во время воспроизведения.</p> <p>Add: можно добавить запись.</p> <p>Overwrite: можно выполнить наложение записи.</p> <p>OFF*: нельзя выполнить добавление или наложение записи.</p> | 44, 45 |
| | PRE REC | <p>Запись источников звука максимум за 5 секунд до начала основной записи. Звук, записанный в течение этих 5 секунд, буферизуется в памяти.</p> <p>ON: функция предварительной записи включена.</p> <p>OFF*: функция предварительной записи отключена.</p> | 47 |

| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|--|---------------------|--|----------|
|  (Запись) | Cross-Memory REC | <p>Когда текущая выбранная память (стр. 53, 54) заполняется, цифровой диктофон автоматически перенаправляет данные на другой носитель и продолжает запись. Новая запись сохраняется в виде другого файла.</p> <p>ON: функция Cross-Memory Recording включена.</p> <p>OFF*: функция Cross-Memory Recording отключена. Запись останавливается, когда заполняется текущая выбранная память.</p> | 55 |
| | VOR | <p>Настройка функции VOR (Voice Operated Recording).</p> <p>ON: запись начинается при фиксировании цифровым диктофоном звука и приостанавливается при отсутствии звука, что позволяет прекращать запись в периоды, когда звука нет. Функция VOR включается при нажатии кнопки ● REC/PAUSE.</p> <p>OFF*: функция VOR не действует.</p> | 49 |
| | SYNC REC | <p>Когда установлено значение “ON”, цифровой диктофон переходит в режим приостановки записи, если звук не фиксируется более 2 секунд; цифровой диктофон возобновляет запись при обнаружении звука, и при этом записывается новый файл.</p> <p>ON: функция синхронизированной записи включена.</p> <p>OFF*: функция синхронизированной записи отключена.</p> | 59 |


| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|---|-----------------|---|----------|
|  (Запись) | Select Input | Выбор устройства записи входного сигнала, подключенного к гнезду  (микрофон). MIC IN*: запись файлов при помощи внешнего микрофона. Audio IN: запись при помощи другой аппаратуры. | 57, 58 |
|  (Воспроизведение) | Noise Cut Level | Настройка уровня шумоподавления, когда цифровой диктофон воспроизводит файл, записанный с использованием функции шумоподавления (стр. 66). Maximum*: уровень шумоподавления будет выше. Medium: уровень шумоподавления будет ниже. Используется, когда не удастся легко уловить звук путем установки для функции “Noise Cut Level” значения “Maximum”. | 67 |
| | V-UP | Выполняется усиление части записанного файла низкого уровня, что позволяет легко слышать даже тихие и слабые голоса. Maximum: более эффективная настройка функции Digital Voice Up. Medium: менее точная настройка функции Digital Voice Up. OFF*: отключение функции Digital Voice Up. | 67 |



| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|------------------------|-------------|---|----------|
| ▶ (Воспроизведение) | Эффект | <p>Настройка в меню нужного эффекта для воспроизведения.</p> <p>Pop: выделение звука среднего диапазона, идеально подходит для вокала.</p> <p>Rock: усиление уровня высоких и низких частот для энергичного звучания.</p> <p>Jazz: усиление высоких частот для более живого звучания.</p> <p>Bass1: повышение уровня низких частот.</p> <p>Bass2: еще большее повышение уровня низких частот.</p> <p>Custom: применение собственных настроек уровня звучания при помощи 5-полосного эквалайзера (0,4 кГц, 1,0 кГц, 2,5 кГц, 6,3 кГц и 16 кГц) за 7 шагов (от -3 до +3) и CLEAR BASS за 4 шага (от 0 до +3).</p> <p>OFF*: функция эффекта не действует.</p> <p>■ Примечание При воспроизведении файлов через встроенный громкоговоритель или когда переключатель NOISE CUT установлен в положение “ON” (стр. 66), функция эффекта не действует.</p> | 70 |


| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|------------------------|-------------|--|----------|
| ▶ (Воспроизведение) | Easy Search | <p>Настройка функции легкого поиска.</p> <p>ON: можно переместиться примерно на 10 секунд вперед, нажав ▶▶ на кнопке управления, и вернуться примерно на 3 секунды назад, нажав на ней ◀◀. Эта функция удобна при поиске нужного места в длинной записи.</p> <p>OFF*: функция легкого поиска не действует. При нажатии ▶▶ или ◀◀ на кнопке управления файл будет перемещен вперед или назад.</p> | 63 |
| | Play Mode | <p>Установка режима воспроизведения.</p> <p>1: воспроизведение отдельного файла.</p> <p>📁*: непрерывное воспроизведение файлов из одной папки.</p> <p>ALL: непрерывное воспроизведение всех файлов.</p> <p>↶ 1: повторное воспроизведение одного файла.</p> <p>↶ 📁: повторное воспроизведение файлов из одной папки.</p> <p>↶ ALL: повторное воспроизведение всех файлов.</p> | 73 |


| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|------------------------|-------------|--|----------|
| ▶ (Воспроизведение) | Alarm | <p>Установка предупреждающего сигнала.</p> <p>New: установка предупреждающего сигнала. Для установки предупреждающего сигнала выберите значение “New”, затем установите дату, время или день недели или выберите ежедневное воспроизведение и задайте одну из следующих моделей предупреждения.</p> <p>Beep&Play: воспроизведение выбранного файла после предупреждающего сигнала.</p> <p>Beep: воспроизведение только предупреждающего сигнала.</p> <p>Play: воспроизведение только выбранного файла.</p> <p>List: отображение списка номеров файлов, дат или дней недели уже установленных предупреждений.</p> <p>Edit: изменение выбранной даты или дня недели и времени.</p> <p>Cancel: отмена предупреждения, установленного для выбранной даты или дня недели.</p> | 75 |


| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|------------------------|-------------|--|----------|
| ▶ (Воспроизведение) | AVLS | <p>Настройка функции AVLS (Automatic Volume Limiter System).</p> <p>ON*: функция AVLS, поддерживающая средний уровень громкости, действует при прослушивании записи через наушники.</p> <p>OFF: функция AVLS не действует, и звук воспроизводится с исходной громкостью. Если для функции установлено значение "OFF", отображается анимационное сообщение "Advise to not listen at high VOL for long periods" со звуковым сигналом. Для возврата в режим меню нажмите кнопку ■ STOP.</p> <p>■ Примечания</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отключив эту функцию, не прослушивайте запись на чрезмерно высокой громкости. • При прослушивании записи через наушники в течение определенного периода времени функция AVLS автоматически включается, даже если для параметра "AVLS" в меню установлено значение "OFF". • Если заданный пользователем уровень громкости превышает уровень, установленный функцией AVLS, то при отключении цифрового диктофона будет настроен средний уровень громкости. | 13 |

| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|---|--------------------------------|---|-----------------|
|  (Редактирование) | Protect | Защита выбранного файла от удаления, разделения или перемещения. Execute: выбранный файл будет защищен. если выбран уже защищенный файл – отмена защиты. Cancel: установка или отмена защиты не выполняется. | 93 |
| | Divide Current Position | Разделение файла на два. Execute: файл будет разделен на два файла. Cancel: разделение не выполняется. | 87 |
| | Move File | Перемещение выбранного файла в указанную папку. Перед перемещением необходимо выбрать файл, который нужно переместить, а затем перейти в окно меню. | 80 |
| | File Copy | Копирование выбранного файла из встроенной памяти в нужную папку на карте памяти или с карты памяти в нужную папку во встроенной памяти. Перед копированием необходимо выбрать файл, который нужно скопировать, а затем перейти в окно меню. | 81 |
| | Change Folder Name | Переименование папки с использованием выбранного шаблона. Conference*, Meeting, Lecture, Class, Music, Singing, Interview, Language Lesson, Travel, Outdoors, Message, Schedule, Shopping List, To Do, Voice Notes, FOLDER | 91 |

| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|---|-------------------------------|---|-----------------|
|  (Редактирование) | Erase Track Mark | Удаление маркера дорожки перед текущим местом. Execute: маркер дорожки будет удален. Cancel: маркер дорожки не будет удален. | 85 |
| | Erase All Track Marks | Удаление всех маркеров дорожки в выбранном файле. Execute: все маркеры дорожки будут удалены. Cancel: никакие маркеры дорожки не будут удалены. | 86 |
| | Divide All Track Marks | Разделение файла по точкам, отмеченным маркерами. Execute: разделение по маркерам дорожки выполняется. Cancel: разделение по маркерам дорожки не выполняется. | 89 |
| | Erase All | Удаление всех файлов в выбранной папке. Перед удалением файлов нажмите кнопку  для возврата в окно папок, выберите папку, из которой требуется удалить все файлы, а затем перейдите в окно меню. Execute: все файлы в выбранной папке будут удалены. Cancel: никакие файлы не удаляются. | 83 |


| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|---|--------------------|---|-----------------|
|  (Дисплей) | Calendar | Переключение окошка дисплея на календарь и воспроизведение файла, записанного при помощи цифрового диктофона, путем выбора даты из календаря. Enter: воспроизведение выбранного файла. Back: цифровой диктофон не воспроизводит выбранный файл и возвращается в представление календаря. | 64 |
| | Display | Переключение режима отображения. Elapsed Time*: время, истекшее с момента начала воспроизведения одного файла. Remain Time: во время паузы или воспроизведения – оставшееся время файла. в режиме записи – время, доступное для записи. REC Date: дата записи файла REC Time: время записи файла | – |


| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|--|-------------|---|----------|
|  (Дисплей) | LED | <p>Включение или выключение индикатора работы во время выполнения операций.</p> <p>ON*: в процессе записи или воспроизведения индикатор работы горит или мигает.</p> <p>OFF: индикатор работы не горит и не мигает даже при выполнении операций.</p> <p>■ Примечание</p> <p>Если цифровой диктофон подключен к компьютеру, индикатор работы горит или мигает, даже если для параметра “LED” установлено значение “OFF”.</p> | – |
| | Backlight | <p>Включение или выключение подсветки окошка дисплея.</p> <p>10 SEC*: подсветка окошка дисплея включается прибл. на 10 секунд.</p> <p>60 SEC: подсветка окошка дисплея включается прибл. на 60 секунд.</p> <p>Always-ON: подсветка окошка дисплея всегда включена.</p> <p>OFF: подсветка окошка дисплея не включается даже во время работы.</p> <p>■ Примечание</p> <p>При выборе “Always-ON” батареи быстро разряжаются. При использовании цифрового диктофона с питанием от батарей не рекомендуется выбирать вариант “Always-ON”.</p> | – |


| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|--|----------------------|---|----------|
|  (Настройка цифрового диктофона) | Select Memory | Выбор памяти, в которую нужно сохранить файл или которая содержит файл для воспроизведения, редактирования или копирования. Built-In Memory*: выбрана встроенная память цифрового диктофона. Memory Card: выбрана карта памяти, установленная в отсек для карты памяти. | 54 |
| | Language | Установка языка, на котором будут отображаться сообщения, меню, имена папок, имена файлов и т.д. Deutsch (немецкий), English (английский)*, Español (испанский), Français (французский), Italiano (итальянский), Русский | 21 |
| | Date&Time | Auto*: когда цифровой диктофон подключен к компьютеру, на котором работает программное обеспечение Sound Organizer, часы автоматически настраиваются по этому компьютеру. Manual: настройка часов путем последовательного ввода года, месяца, дня, часа и минуты. | 19 |
| | Time Display | Настройка отображения часов. 12-Hour: 12:00AM = полночь, 12:00PM = полдень 24-Hour*: 0:00 = полночь, 12:00 = полдень | – |

Примечание

Если в цифровой диктофон не установлена карта памяти, то будет автоматически выбрана встроенная память.

| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|---|-------------|---|----------|
|  (Настройка цифрового диктофона) | Веер | Настройка включения и выключения звукового сигнала. | – |
| | | ON*: подача звукового сигнала, свидетельствующего о принятии операции или об ошибке. OFF: звуковой сигнал отключен. | |
| ■ Примечание | | | |
| Предупреждающий сигнал звучит даже в случае, если в меню для параметра “Веер” установлено значение “OFF”. | | | |
| | USB Charge | Включение и выключение функции зарядки батарей через разъем USB. ON*: батареи будут заряжаться. OFF: батареи заряжаться не будут. | – |
| ■ Примечание | | | |
| При подключении цифрового диктофона к электрической розетке с помощью USB-адаптера сетевого питания (не прилагается) (стр. 135) можно заряжать батареи вне зависимости от данной настройки. | | | |

| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|--|-----------------------|--|----------|
|  (Настройка цифрового диктофона) | Auto Power Off | <p>Если цифровой диктофон включен, но в течение установленного промежутка времени не производится операций, он автоматически отключается.</p> <p>5min: отключение цифрового диктофона прикл. через 5 минут.</p> <p>10min*: отключение цифрового диктофона прикл. через 10 минут.</p> <p>30min: отключение цифрового диктофона прикл. через 30 минут.</p> <p>60min: отключение цифрового диктофона прикл. через 60 минут.</p> <p>OFF: автоматическое отключение цифрового диктофона не выполняется.</p> | – |

| Вкладки | Пункты меню | Значения (*: исходное значение) | См. стр. |
|--|-------------|---|----------|
|  (Настройка цифрового диктофона) | Format | <p>Форматирование текущей выбранной памяти (встроенной памяти или карты памяти) с удалением всех данных, хранящихся в памяти, и переводом структуры папок в состояние по умолчанию.</p> <p>Execute: появляется анимационное сообщение “Formatting...”, и выполняется форматирование памяти.</p> <p>Cancel: отмена форматирования памяти.</p> <p>■ Примечания</p> <ul style="list-style-type: none"> • Форматируйте память с помощью функции форматирования цифрового диктофона. Переключитесь на одно из устройств памяти, которое нужно отформатировать, прежде чем начать операцию форматирования (стр. 53, 54). • При форматировании памяти все данные, сохраненные на цифровом диктофоне, будут удалены. После форматирования памяти удаленные данные восстановить невозможно. • При форматировании встроенной памяти инструкция по эксплуатации, хранящаяся во встроенной памяти, также удаляется. Для получения еще одной копии инструкции по эксплуатации посетите главную страницу технической поддержки Sony: http://support.sony-europe.com/DNA | – |

Использование цифрового диктофона с компьютером

Когда цифровой диктофон подключен к компьютеру, между ними можно передавать данные.

Копирование файлов с цифрового диктофона на компьютер для сохранения (стр. 123)

Копирование музыкальных файлов с компьютера на цифровой диктофон для воспроизведения (стр. 124)

Использование цифрового диктофона в качестве запоминающего устройства USB (стр. 127)

На цифровом диктофоне можно временно хранить изображения и текстовые файлы с компьютера.

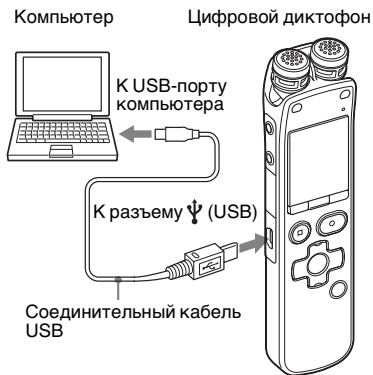
Управление файлами и их редактирование с помощью программного обеспечения Sound Organizer (стр. 128)

Прилагаемое программное обеспечение Sound Organizer позволяет передавать файлы, записанные при помощи цифрового диктофона, на компьютер для управления и редактирования. Можно также передавать музыкальные файлы и файлы подкастов с компьютера на цифровой диктофон.

Системные требования к компьютеру

Системные требования к компьютеру см. на стр.130, 141.

Подсоединение цифрового диктофона к компьютеру



Для обмена файлами между цифровым диктофоном и компьютером подключите цифровой диктофон к компьютеру.

- 1 Подключите разъем Ψ (USB) цифрового диктофона к USB-порту работающего компьютера при помощи прилагаемого соединительного кабеля USB, полностью вставив каждый контакт в разъем.

- 2 Убедитесь, что цифровой диктофон распознан правильно.

В операционной системе Windows откройте “Мой компьютер” или “Компьютер” и убедитесь, что устройство “IC RECORDER” или “MEMORY CARD” распознано.

В операционной системе Macintosh убедитесь, что накопитель “IC RECORDER” или “MEMORY CARD” отображается на рабочем столе.

Цифровой диктофон распознается компьютером сразу после подключения. Пока цифровой диктофон подключен к компьютеру, в окошке дисплея цифрового диктофона отображается индикация “Connecting”.

■ Примечания

- Не подключайте к компьютеру более двух устройств USB одновременно. Это может привести к сбоям в работе.
- Нормальная работа цифрового диктофона с USB-концентратором или кабелем поддерживающего USB-подключения, отличным от прилагаемого, не гарантируется.

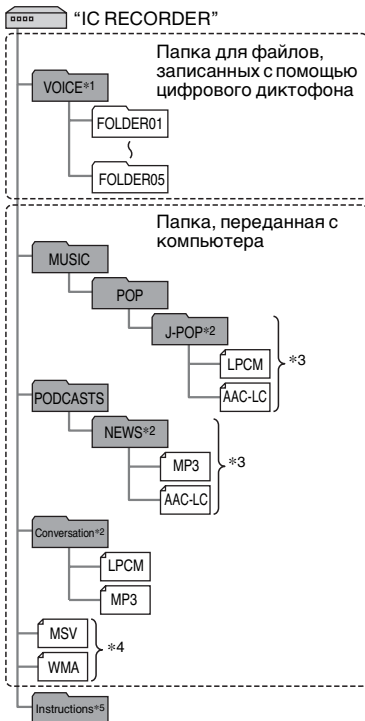
- Возможны неполадки в работе при одновременном подключении некоторых устройств USB.
- Перед подключением цифрового диктофона к компьютеру убедитесь, что в цифровой диктофон вставлены батареи.
- Если цифровой диктофон, подключенный к компьютеру, не используется, рекомендуется отключить его от компьютера.


Структура папок и файлов

Папки и файлы отображаются на экране компьютера, как показано на рисунке.

В операционной системе Windows при помощи проводника и в операционной системе Macintosh при помощи Finder можно отобразить папки и файлы, открыв “IC RECORDER” или “MEMORY CARD”.

Встроенная память



*1 Даже если файл передан непосредственно в папку VOICE, он не будет отображаться на вкладке  (Голос) цифрового диктофона. При передаче файла с компьютера на цифровой диктофон поместите файл в папку, расположенную в папке VOICE.

*2 Имя папки, в которой хранятся музыкальные файлы, будет отображаться на цифровом диктофоне как есть, поэтому лучше заранее присвоить папке простое для запоминания имя.

На рисунке представлены примеры имен папок.

*3 Цифровой диктофон может распознать до 8 уровней папок, переданных на цифровой диктофон.

*4 Если передавать музыкальные файлы по отдельности, они распределяются в “No Folder”.

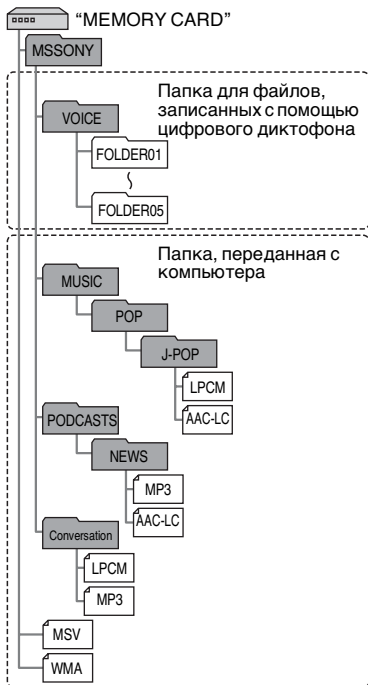
*5 Инструкция по эксплуатации цифрового диктофона хранится в папке “Instructions”, расположенной непосредственно в папке “IC RECORDER”.

Советы

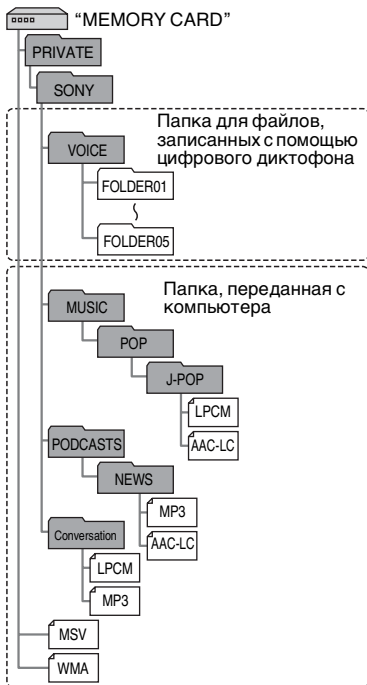
- Название, имя исполнителя и прочие сведения, зарегистрированные для музыкального файла, можно отобразить на дисплее цифрового диктофона. Рекомендуются вводить информацию тегов ID3 с помощью программы, которая использовалась для создания музыкальных файлов на компьютере.
- Если название или имя исполнителя не зарегистрированы, в окошке дисплея цифрового диктофона отобразится индикация “Unknown”.

При подключении цифрового диктофона к компьютеру после того, как в качестве памяти назначения было установлено “Memory Card” (стр. 53, 54), структура папок будет отличаться от структуры папок для памяти назначения “Built-In Memory”.

Memory Stick Micro™ (M2™)






Карта microSD



Структура папок, отображающаяся в окошке дисплея цифрового диктофона

Структура папок, которая отображается в окошке дисплея цифрового диктофона, отличается от структуры папок на экране компьютера.

В окошке дисплея цифрового диктофона отображаются следующие индикаторы папок:

- : папка для файлов, записанных с помощью цифрового диктофона
- : папки, переданные с компьютера (они отображаются после передачи музыкальных файлов с компьютера)
- : папка для файлов подкастов, переданных с компьютера (эти папки отображаются после передачи файлов подкастов с компьютера)

Примечание


Папки, которые не содержат файлов, воспроизводимых при помощи цифрового диктофона, не будут отображаться в окошке дисплея диктофона.

Папки, отображающиеся на вкладке (Голос) цифрового диктофона



Отображаются папки для файлов, записанных с помощью цифрового диктофона (папки внутри папки VOICE).

Примечание

Даже если файл передан непосредственно в папку VOICE, он не будет отображаться на вкладке  (Голос) цифрового диктофона.

Папки, отображающиеся на вкладке (Музыка) цифрового диктофона



Следующие папки будут отображаться среди папок, переданных с компьютера.

- Папки внутри папки MUSIC, которые содержат файл (если папки содержат несколько вложенных папок, то все папки отображаются одновременно)
- Папки, переданные в расположения, отличные от папок MUSIC или PODCASTS
- Папка с именем “No Folder” (в этой папке отображаются музыкальные файлы, переданные по отдельности)

Папки, отображающиеся на вкладке (Подкаст) цифрового диктофона



Отображаются папки для файлов подкастов, переданных с компьютера. Для передачи файлов подкастов с компьютера на цифровой диктофон используйте прилагаемое программное обеспечение Sound Organizer.

Отключение цифрового диктофона от компьютера

Соблюдайте порядок действий, описанный ниже; несоблюдение процедуры может привести к повреждению данных.

- 1 Убедитесь, что индикатор работы цифрового диктофона не горит.
- 2 Выполните следующие действия на компьютере.

В операционной системе Windows щелкните левой кнопкой мыши значок, расположенный в нижней части рабочего стола.



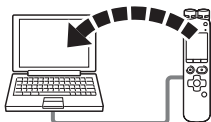
→ Щелкните левой кнопкой мыши надпись “Извлечь IC RECORDER”. В разных операционных системах вид значка и меню может варьироваться.

В операционной системе Macintosh перетащите значок “IC RECORDER”, расположенный на рабочем столе, на значок “Корзина”.

Подробнее об отключении цифрового диктофона от компьютера см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к компьютеру.

- 3** Отключите соединительный кабель USB, подключенный к цифровому диктофону, от USB-порта компьютера.

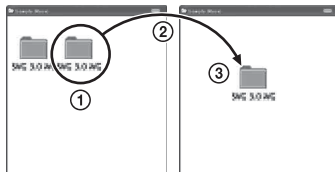
Копирование файлов с цифрового диктофона на компьютер



Можно скопировать файлы и папки с цифрового диктофона на компьютер для хранения.

- 1** Подключите цифровой диктофон к компьютеру (стр. 116).
- 2** Скопируйте файлы или папки, которые требуется передать на компьютер.
Перетащите нужные файлы или папки, которые нужно скопировать, из папок “IC RECORDER” или “MEMORY CARD” на локальный диск компьютера.

💡 Копирование файла или папки (перетаскивание)



- 1** Нажмите и удерживайте,
- 2** перетащите,
- 3** отпустите.

- 3** Отключите цифровой диктофон от компьютера (стр. 121).

Копирование музыкальных файлов с компьютера на цифровой диктофон и их воспроизведение



Музыкальные или другие звуковые файлы (LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/LPEC(.msv)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a)*) можно копировать с компьютера на цифровой диктофон путем перетаскивания, а затем воспроизводить их на цифровом диктофоне.

* Сведения о форматах файлов, воспроизводимых с помощью цифрового диктофона, см. в разделе “Технические характеристики” (стр. 141).

Копирование музыкального файла с компьютера на цифровой диктофон (перетаскивание)

1 Подключите цифровой диктофон к компьютеру (стр. 116).















2 Скопируйте папку, в которой хранятся музыкальные файлы, на цифровой диктофон.

В операционной системе Windows при помощи проводника или в операционной системе Macintosh при помощи Finder перетащите папку, содержащую музыкальные файлы, на значок “IC RECORDER” или “MEMORY CARD”.

Цифровой диктофон может распознать до 400 папок. В одну папку можно скопировать до 199 файлов. Кроме того, цифровой диктофон может распознавать до 4095 папок и файлов на одном запоминающем устройстве.

3 Отключите цифровой диктофон от компьютера (стр. 121).

Воспроизведение музыкальных файлов, скопированных с компьютера, при помощи цифрового диктофона

- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Нажмите  на кнопке управления, нажмите  или  на кнопке управления, чтобы выбрать вкладку  (Музыка), а затем нажмите кнопку .
- 3 Нажмите  или  на кнопке управления для выбора папки () с музыкальными файлами, а затем нажмите  на кнопке управления.
- 4 Нажмите  или  на кнопке управления для выбора музыкального файла, который необходимо воспроизвести.
- 5 Нажмите кнопку /ENT для начала воспроизведения.
- 6 Нажмите кнопку  STOP для остановки воспроизведения.

Максимальное время воспроизведения (количество файлов*) музыкальных файлов на цифровом диктофоне указано в следующей таблице.

| 48 кбит/с | 128 кбит/с | 256 кбит/с |
|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 89 ч 25 мин (1341 файл) | 33 ч 30 мин (502 файла) | 16 ч 45 мин (251 файл) |

(ч: часов/мин: минут)

* Если продолжительность каждого файла MP3, перенесенного на цифровой диктофон, составляет 4 минуты.





Примечания

- Музыкальный файл, скопированный с компьютера, можно воспроизводить с помощью цифрового диктофона. Однако разделение файла и установка маркера дорожки могут не выполняться.
- Если копирование музыкальных файлов выполнялось с помощью компьютера, возможно, эти файлы не удастся скопировать в порядке их передачи из-за некоторых системных ограничений. Если музыкальные файлы скопированы с компьютера на цифровой диктофон один за другим, их отображение и воспроизведение будут осуществляться в порядке копирования.

Дисплей во время воспроизведения музыкального файла

Нажмите ▲ или ▼ на кнопке управления для получения сведений о музыкальном файле во время воспроизведения.



-  : имя папки
-  : имя файла
-  : имя исполнителя
-  : название

Использование цифрового диктофона в качестве запоминающего устройства USB

Когда цифровой диктофон подключен к компьютеру с помощью соединительного кабеля USB, на цифровой диктофон можно перенести изображения или текстовые данные с компьютера и временно хранить их вместе с файлами, записанными с помощью цифрового диктофона. Для использования цифрового диктофона в качестве запоминающего устройства USB компьютер должен соответствовать определенным системным требованиям. Системные требования см. на стр. 141.

Использование прилагаемого программного обеспечения Sound Organizer

Возможности Sound Organizer

Sound Organizer позволяет обмениваться файлами с цифровым диктофоном или картой памяти. Композиции, импортированные с музыкальных компакт-дисков и других носителей, файлы MP3 и другие файлы аудио, импортированные с компьютера, а также подкасты можно воспроизводить с помощью цифрового диктофона и передавать на него. С импортированными файлами можно выполнять различные действия, включая воспроизведение, редактирование и преобразование в MP3 и другие форматы. Можно также создавать компакт-диски с любимой музыкой и отправлять файлы аудио по почте.

Импорт файлов, записанных с помощью цифрового диктофона

Можно импортировать в Sound Organizer файлы, записанные с помощью цифрового диктофона. Импортированные файлы сохраняются на компьютере.

Импорт композиций с музыкального компакт-диска

В Sound Organizer можно импортировать композиции с музыкального компакт-диска. Импортированные композиции сохраняются на компьютере.

Импорт композиций на компьютер

В Sound Organizer можно импортировать музыкальные и другие файлы, сохраненные на компьютере.

Подписка на подкасты и их обновление

В Sound Organizer можно подписаться на подкасты.

Подписка на подкасты и их обновление позволяет загружать (подписка) и получать последние данные из Интернета.

Воспроизведение файлов

Можно воспроизводить файлы, импортированные в Sound Organizer.

Изменение сведений о файлах

Можно изменить название, имя исполнителя и другие сведения о файле, отображающиеся в списке файлов.

Разделение файлов

Можно разделить один файл на несколько.

Объединение файлов

Можно объединить несколько файлов в один.

Удаление файлов с цифрового диктофона

Можно удалить файл, сохраненный на цифровом диктофоне.

Используйте эту операцию для удаления файлов на цифровом диктофоне, когда нужно увеличить объем свободного пространства или удалить ненужные файлы.

Передача файлов на цифровой диктофон

Можно передать файл из Sound Organizer на цифровой диктофон или карту памяти.

Вы можете слушать музыку, использовать подкасты и другое содержимое на цифровом диктофоне.

Создание музыкального компакт-диска

Можно выбрать любимые песни среди композиций, импортированных в Sound Organizer, а затем создать собственный музыкальный компакт-диск.

Другие целесообразные способы использования

- Можно запустить почтовую программу и отправить файл записи во вложении.
- Можно использовать программу распознавания речи Dragon NaturallySpeaking*, совместимую с Sound Organizer, для распознавания голоса в файле и преобразования голоса в текст.

* Программное обеспечение Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM) прилагается к отдельным моделям только в некоторых регионах.

Системные требования к компьютеру

Ниже перечислены системные требования для использования Sound Organizer.

Операционные системы

- Windows 7 Ultimate
- Windows 7 Professional
- Windows 7 Home Premium
- Windows 7 Starter (32-разрядная версия)
- Windows Vista Ultimate Service Pack 2 или более поздняя версия
- Windows Vista Business Service Pack 2 или более поздняя версия
- Windows Vista Home Premium Service Pack 2 или более поздняя версия
- Windows Vista Home Basic Service Pack 2 или более поздняя версия
- Windows XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 или более поздняя версия
- Windows XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 или более поздняя версия

- Windows XP Professional Service Pack 3 или более поздняя версия
 - Windows XP Home Edition Service Pack 3 или более поздняя версия
- Предварительно установленные.

Примечания

- Нормальное функционирование не гарантируется, если используются операционные системы, отличные от перечисленных выше.
- 64-разрядные версии Windows XP не поддерживаются.

IBM PC/AT или совместимые

- CPU
Windows XP: процессор Pentium III с частотой 500 МГц или выше
Windows Vista: процессор Pentium III с частотой 800 МГц или выше
Windows 7: процессор Pentium III с частотой 1 ГГц или выше
- Память
Windows XP: не менее 256 МБ
Windows Vista: не менее 512 МБ (в случае Windows Vista Ultimate/Business/Home Premium рекомендуется не менее 1 ГБ).
Windows 7: не менее 1 ГБ (32-разрядная версия)/не менее 2 ГБ (64-разрядная версия)

- Свободное пространство на жестком диске
требуется не менее 400 МБ.
В зависимости от версии Windows может использоваться емкость более 400 МБ.
Также требуется место для обработки музыкальных данных.
- Параметры экрана
Разрешение экрана: 800 × 600 пиксел или выше (рекомендуется 1024 × 768 пиксел)
Цветовой режим экрана: High Color (16 бит) или выше
- Звуковая карта
Рекомендуется карта, совместимая с SoundBlaster.
- USB-порт
Для работы с устройствами и носителями требуется совместимый USB-порт.
Нормальное функционирование через USB-концентратор не гарантируется, за исключением моделей, для которых такая гарантия специально указана.

Установка Sound Organizer

Установите Sound Organizer на компьютер.

■ Примечания

- При установке Sound Organizer войдите в систему с правами администратора. Если используется операционная система Windows 7 и появляется окно [Контроль учетных записей], проверьте данные в этом окне и нажмите кнопку [Да] ([Продолжить] в операционной системе Windows Vista).
- Sound Organizer не может запускать пользователь с ограниченными правами в операционной системе Windows XP.
- Для выполнения обновления программного обеспечения в Windows XP необходимо войти в систему с правами администратора компьютера.
- Модуль Windows Media Format Runtime добавляется программой установки Sound Organizer. Этот модуль не удаляется при удалении Sound Organizer.
Однако он мог быть установлен заранее; тогда его установка не выполняется.
- Данные в папках, где хранится содержимое, не удаляются при удалении Sound Organizer.

- В среде, где на одном компьютере установлено несколько операционных систем, не устанавливайте Sound Organizer в каждой системе. Это может привести к несогласованности данных.

1 Убедитесь, что цифровой диктофон не подключен, затем включите компьютер и запустите Windows.

2 Вставьте прилагаемый CD-ROM в накопитель для CD-ROM.

Автоматически откроется меню [Sound Organizer - InstallShield Wizard] и появится окно [Welcome to Sound Organizer Installer].

Если меню [Welcome to Sound Organizer Installer] не запускается, откройте проводник Windows, правой кнопкой мыши щелкните букву накопителя CD-ROM, дважды щелкните [SoundOrganizerInstaller.exe] и следуйте инструкциям на экране.

3 Примите условия лицензионного соглашения, выберите [I accept the terms in the license agreement] и нажмите кнопку [Next].

4 Когда откроется окно [Setup Type], выберите [Standard] или [Custom] и нажмите кнопку [Next].

Следуйте инструкциям на экране и, выбрав [Custom], задайте параметры установки.

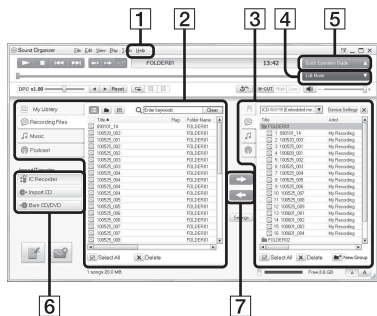
5 Когда откроется окно [Ready to Install the Program], нажмите кнопку [Install]. Начнется установка.

6 Когда откроется окно [Sound Organizer has been installed successfully.], установите флажок [Launch Sound Organizer Now] и нажмите кнопку [Finish].

■ Примечание

После установки Sound Organizer может потребоваться перезагрузка компьютера.

Окно Sound Organizer



1 Справка

Вывод справки по Sound Organizer. Подробные сведения по каждой операции см. в этих файлах справки.

2 Список файлов Sound Organizer (Моя библиотека)

Вывод списка файлов, входящих в библиотеку Моя библиотека Sound Organizer в соответствии с операций.

Голос: список файлов записи. В этой библиотеке отображаются импортируемые файлы, записанные с помощью цифрового диктофона.

Музыка: список музыкальных файлов.

В этой библиотеке отображаются композиции, импортированные с музыкального компакт-диска.

Подкаст: список подкастов.

3 Список файлов цифрового диктофона

Вывод файлов, сохраненных на подключенном цифровом диктофоне или на карте памяти.

4 Кнопка Режим редактирования

Отображение области редактирования файла.

5 Кнопка Упрощенное руководство

Отображение руководства Упрощенное руководство, содержащего инструкции по основным функциям Sound Organizer.


6 Боковая панель (Импорт/Передача)


Устройство записи IC: отображение окна передачи. Выводится список файлов на подключенном устройстве.

Импорт с аудиоCD: отображение окна для импорта музыкальных компакт-дисков.

Создать диск: отображение окна для создания дисков.

7 Кнопки передачи

 : передача файлов Sound Organizer на цифровой диктофон или карту памяти.

 : импорт файлов с цифрового диктофона или карты памяти в библиотеку Моя библиотека Sound Organizer.

Использование USB-адаптера сетевого питания



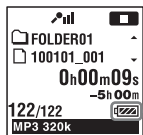
Зарядить аккумуляторные батареи можно, подключив цифровой диктофон к электрической розетке с помощью USB-адаптера сетевого питания AC-U50AG (не прилагается). Это удобно для продолжительных записей, поскольку аккумуляторные батареи могут заряжаться во время работы цифрового диктофона.

Перед первым использованием цифрового диктофона, а также после определенного перерыва в его использовании не прерывайте зарядку батарей, пока не появится индикация “**FULL**”.

Для зарядки полностью разряженных батарей требуется примерно 4 часа.*

- 1** Подключите USB-адаптер сетевого питания (не прилагается) к розетке переменного тока.
- 2** Подключите USB-адаптер сетевого питания к прилагаемому соединительному кабелю USB.
- 3** Подключите соединительный кабель USB к разъему Ψ (USB) цифрового диктофона.
Во время зарядки батарей отображается анимационный индикатор заряда батарей.

Теперь можно использовать цифровой диктофон и одновременно заряжать батареи.



Индикатор заряда батарей

* Это приблизительное время, которое требуется для полной зарядки батарей при комнатной температуре. Оно зависит от остаточного заряда и состояния батарей. Если температура батарей низкая или они заряжаются во время переноса данных на цифровой диктофон, зарядка занимает больше времени.

■ Примечания

- Нельзя заряжать батареи во время воспроизведения файлов с использованием встроенного громкоговорителя.
- Заряжать щелочные батареи LR03 (размер AAA) (не прилагаются) нельзя.

Отключение цифрового диктофона от электрической розетки

Соблюдайте порядок действий, описанный ниже. В противном случае файлы данных, записанные на цифровом диктофоне, могут быть повреждены или стать невозпроизводимыми.

- 1** Во время записи или воспроизведения файла нажмите кнопку ■ STOP, чтобы перевести цифровой диктофон в режим остановки.
- 2** Убедитесь, что индикатор работы цифрового диктофона не горит.
- 3** Отключите цифровой диктофон от USB-адаптера сетевого питания, затем отключите USB-адаптер сетевого питания от электрической розетки.

■ Примечания

- Во время записи (индикатор работы горит или мигает красным) или обращения к данным (индикатор работы мигает оранжевым)
 - цифровой диктофон не следует подключать или отключать от USB-адаптера сетевого питания, подключенного к электрической розетке.
 - USB-адаптер сетевого питания, подключенный к цифровому диктофону, не следует подключать или отключать от электрической розетки.

Это может привести к повреждению данных. Если цифровой диктофон обрабатывает большой массив данных, начальная заставка может отображаться длительное время. Это не является неисправностью цифрового диктофона. Подождите, пока начальная заставка не исчезнет с окошка дисплея.

- Во время использования USB-адаптера сетевого питания индикатор заряда батарей не отображается в окошке дисплея.

Меры предосторожности

Питание

Устройство работает только от 2,4 В или 3,0 В постоянного тока.

Используйте две аккумуляторные батареи NH-AAA или две щелочные батареи LR03 (размер AAA).

Техника безопасности

Не пользуйтесь устройством во время вождения автомобиля, езды на велосипеде или управления любыми моторизованными транспортными средствами.

Обращение с устройством

- Не оставляйте устройство вблизи источников тепла или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, большого количества пыли или механических ударов.
- В случае попадания внутрь устройства твердых предметов или жидкостей извлеките элементы питания и не пользуйтесь устройством, пока его не проверит квалифицированный специалист.
- Не допускайте попадания на устройство брызг воды, так как оно не является водозащищенным. В частности, будьте осторожны в следующих ситуациях.
 - Когда вы заходите в ванную комнату и т.п. с устройством, находящимся в кармане. Если вы наклонитесь, устройство может упасть в воду и намочнуть.
 - Когда вы пользуетесь устройством в условиях, где оно может подвергаться воздействию дождя, снега или повышенной влажности.
 - В условиях, когда вы можете вспотеть. Устройство может намочнуть, если вы возьмете его влажными руками или положите в карман одежды, пропитанной потом.
- Если вы пользуетесь наушниками (не прилагаются) при очень низкой влажности окружающего воздуха, то можете почувствовать боль в ушах. Это явление не связано с неисправностью наушников, оно вызвано накоплением на теле статического электричества. Чтобы уменьшить образование статического электричества, пользуйтесь одеждой из несинтетических материалов.

Помехи

- При размещении устройства рядом с источниками переменного тока, люминесцентной лампой или мобильным телефоном во время записи или воспроизведения могут быть слышны помехи.
- Помехи могут записаться, если во время записи провести по цифровому диктофону каким-либо предметом, например пальцем, или задеть его.

Уход за устройством

Для чистки корпуса используйте мягкую ткань, слегка смоченную водой. Нельзя использовать спирт, бензин или растворитель.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Рекомендации по созданию резервных копий

Во избежание возможной потери данных в результате непреднамеренных действий или неполадок в работе цифрового диктофона рекомендуется создавать резервные копии записанных файлов на компьютере и т.п.

Использование карты памяти

■ Примечания

- Для форматирования (инициализации) карты памяти используйте цифровой диктофон. Нормальное функционирование карт памяти, отформатированных с использованием Windows или других устройств, не гарантируется.
- При форматировании карты памяти удаляются все данные, хранящиеся на ней. Не допускайте удаления важных данных.
- Храните карту памяти в месте, недоступном для маленьких детей. Они могут случайно проглотить ее.
- Не устанавливайте и не извлекайте карту памяти по время записи/воспроизведения/форматирования. Это может привести к неисправности цифрового диктофона.
- Не извлекайте карту памяти, пока в окошке дисплея отображается анимационное сообщение “Accessing...” или мигает оранжевым индикатор. Это может привести к повреждению данных.
- Нормальная работа всех типов карт памяти, совместимых с цифровым диктофоном, не гарантирована.
- Сведения о совместимости с M2™ см. на веб-узле Sony (стр. 142).

- “MagicGate™” – это коллективное наименование технологий защиты содержимого, разработанных Sony. Цифровой диктофон не поддерживает запись и воспроизведение данных по технологии MagicGate™.
 - Цифровой диктофон не поддерживает параллельную передачу данных.
 - Нельзя использовать карту памяти типа ROM (read-only-memory) или с защитой от записи.
 - В следующих случаях возможно повреждение данных:
 - при извлечении карты памяти или отключении цифрового диктофона во время чтения или записи данных;
 - при использовании карты памяти в местах, насыщенных статическим электричеством или электрическими помехами.
 - Производитель не несет никакой ответственности за повреждение или потерю записанных данных.
 - Рекомендуется создавать резервные копии всех важных данных.
 - Не прикасайтесь к контакту карты памяти руками или металлическими предметами.
 - Не ударяйте, не гните и не роняйте карту памяти.
 - Не разбирайте и не изменяйте конструкцию карты памяти.
- Не подвергайте карту памяти воздействию воды.
 - Не используйте карту памяти в следующих условиях:
 - в местах, не соответствующих условиям эксплуатации, например в припаркованном на солнце автомобиле (особенно летом), на улице под прямыми солнечными лучами, рядом с нагревательными приборами;
 - в местах с высокой влажностью или с содержанием разъедающих веществ.
 - Перед использованием карты памяти убедитесь, что она правильно вставлена в соответствующий отсек.

Технические характеристики

Системные требования

Использование компьютера с программным обеспечением Sound Organizer

Сведения об использовании компьютера с программным обеспечением Sound Organizer см. в разделе “Системные требования к компьютеру” на стр. 130.

Использование компьютера без программного обеспечения Sound Organizer

Чтобы использовать компьютер с цифровым диктофоном без программного обеспечения Sound Organizer или чтобы использовать цифровой диктофон в качестве запоминающего устройства для USB, компьютер должен отвечать указанным ниже требованиям к операционной системе и портам.

Операционные системы:

- Windows 7 Ultimate
- Windows 7 Professional
- Windows 7 Home Premium

- Windows 7 Home Basic
 - Windows 7 Starter
 - Windows Vista Ultimate Service Pack 2 или более поздняя версия
 - Windows Vista Business Service Pack 2 или более поздняя версия
 - Windows Vista Home Premium Service Pack 2 или более поздняя версия
 - Windows Vista Home Basic Service Pack 2 или более поздняя версия
 - Windows XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 или более поздняя версия
 - Windows XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 или более поздняя версия
 - Windows XP Media Center Edition Service Pack 3 или более поздняя версия
 - Windows XP Professional Service Pack 3 или более поздняя версия
 - Windows XP Home Edition Service Pack 3 или более поздняя версия
 - Mac OS X (версии 10.2.8-версии 10.6)
- Предварительно установленные

■ Примечания

- Нормальное функционирование не гарантируется, если используются операционные системы, отличные от перечисленных слева (Windows 98, Windows 2000 или Linux и т.д.).
- 64-разрядные версии Windows XP не поддерживаются.
- Сведения о последних версиях и о совместимости с операционными системами см. на главной странице технической поддержки цифрового диктофона:
<http://support.sony-europe.com/DNA>

Аппаратная среда:

- Звуковая плата: любая, совместимая с поддерживаемыми операционными системами Microsoft Windows
- Порт: USB-порт

■ Примечание

- Не поддерживаются следующие системы:
 - операционные системы, отличные от указанных на стр. 141;
 - самостоятельно собранные компьютеры или разработанные операционные системы;
 - усовершенствованные операционные системы;
 - среды с возможностью загрузки нескольких операционных систем;
 - среды с несколькими мониторами.

Конструкция и характеристики

Цифровой диктофон

Емкость (емкость, доступная для пользователя)

2 ГБ (прибл. 1,80 ГБ = 1932735283 байт)
Часть объема памяти используется для управления.

Частотный диапазон

- LPCM 44.1kHz/16bit: 40 Гц – 20000 Гц
- MP3 320kbps: 40 Гц – 16000 Гц
- MP3 192kbps: 40 Гц – 16000 Гц
- MP3 128kbps: 40 Гц – 16000 Гц
- MP3 48kbps(MONO): 40 Гц – 14000 Гц
- MP3 8kbps(MONO): 50 Гц – 2000 Гц

Скорость передачи бит и частота дискретизации для файлов MP3*1

Скорость передачи бит:
32 кбит/с – 320 кбит/с, VBR
Частоты дискретизации:
16/22,05/24/32/44,1/48 кГц
Расширение файлов: .mp3

*1 Также поддерживается воспроизведение файлов MP3, записанных с помощью цифрового диктофона. Поддерживаются не все кодировщики.

Скорость передачи бит и частота дискретизации для файлов WMA*2

Скорость передачи бит:

32 кбит/с – 192 кбит/с, VBR

Частоты дискретизации: 44,1 кГц

Расширение файлов: .wma

*2 WMA Ver. 9 поддерживается, а MBR (Multi Bit Rate), Lossless, Professional и Voice нет.

Нельзя воспроизводить файлы, защищенные авторскими правами. Поддерживаются не все кодировщики.

Скорость передачи бит и частота дискретизации для файлов AAC-LC*3

AAC-LC*3

Скорость передачи бит:

16 кбит/с – 320 кбит/с, VBR

Частоты дискретизации:

11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 кГц

Расширение файлов: .m4a

*3 Нельзя воспроизводить файлы, защищенные авторскими правами.

Поддерживаются не все кодировщики AAC.

Частота дискретизации и разрядность для линейно организованных файлов PCM

Частоты дискретизации: 22,05/44,1 кГц

Разрядность: 16 бит

Расширение файлов: .wav

Общая информация

Громкоговоритель

Прибл. диаметр 16 мм

Вход/выход

- Гнездо для микрофона (мини-гнездо, стерео)
 - с питанием от устройства, минимальный уровень входного сигнала
 - 1,5 мВ
- Гнездо для наушников (мини-гнездо, стерео)
 - для наушников с сопротивлением 8 Ом – 300 Ом
- USB-разъем (гнездо мини-B)
 - совместимый с High-Speed USB
- Отсек для карты памяти Memory Stick Micro™ (M2™)/microSD

Регулировка скорости воспроизведения (DPC)

от 3,00 раза до 0,25 раза от обычной скорости

Выходная мощность

150 мВт

Требования к питанию

Две аккумуляторные батареи NH-AAA:

2,4 В постоянного тока

Две щелочные батареи LR03 (размер

AAA): 3,0 В постоянного тока

Рабочая температура

5 °C – 35 °C

Размеры (ш/в/г) (не включая выступающие детали и органы управления) (JEITA)*4

Прибл. 32,4 мм × 137,8 мм × 16 мм

Вес (JEITA)*4

Прибл. 92 г, включая две аккумуляторные батареи NH-AAA

*4 Измерения проводились согласно стандартам JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Принадлежности, входящие в комплект

См. стр. 9.

Дополнительные принадлежности

Memory Stick Micro™ (M2™)
MS-A16GU2, MS-A8GU2, MS-A4GU2,
MS-A2GU2
microSD/microSDHC SR-8A4, SR-4A4,
SR-2A1

Активный громкоговоритель SRS-M50

Электретный конденсаторный
микрофон ECM-CS10, ECM-TL1

Аккумуляторная батарейка
NH-AAA-B2KN






USB -адаптер сетевого питания
AC-U50AG

Зарядное устройство BCG-34HSN

Конструкция и характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Максимальное время записи*5*6

Ниже указано максимальное время записи для всех папок.

| REC Mode | Сюжет записи*7 | Встроенная память ICD-SX712 | Карта памяти | | | | |
|------------------------|--|--------------------------------|--------------|--------|--------|--------|--------|
| | | | 2 ГБ | 4 ГБ | 8 ГБ | 16 ГБ | 32 ГБ |
| LPCM 44.1kHz/ 16bit |  (Music) | 3 ч | 3 ч | 6 ч | 12 ч | 24 ч | 48 ч |
| |  (My Scene) | 0 мин | 0 мин | 0 мин | 5 мин | 15 мин | 40 мин |
| MP3 320kbps | | 13 ч | 13 ч | 26 ч | 53 ч | 107 ч | 214 ч |
| | | 20 мин | 20 мин | 45 мин | 40 мин | 0 мин | 0 мин |
| MP3 192kbps |  (Meeting) | 22 ч | 22 ч | 44 ч | 89 ч | 178 ч | 357 ч |
| |  (Interview) | 20 мин | 20 мин | 40 мин | 25 мин | 0 мин | 0 мин |
| MP3 128kbps |  (Voice Notes) | 33 ч | 33 ч | 67 ч | 134 ч | 268 ч | 536 ч |
| | | 30 мин | 30 мин | 5 мин | 0 мин | 0 мин | 0 мин |
| MP3 48kbps(MONO) | | 89 ч | 89 ч | 178 ч | 357 ч | 715 ч | 1431 ч |
| | | 25 мин | 25 мин | 0 мин | 0 мин | 0 мин | 0 мин |
| MP3 8kbps(MONO) | | 536 ч | 536 ч | 1073 ч | 2147 ч | 4294 ч | 8589 ч |
| | | 0 мин | 0 мин | 0 мин | 0 мин | 0 мин | 0 мин |

(ч: часов/мин: минут)

*5 Если необходима запись в течение длительного времени, возможно, во время записи потребуется заменить батареи на новые. Сведения о времени работы от батареи см. в следующей таблице.

*6 Максимальное время записи может варьироваться при записи файлов в разных режимах.

*7 Настройки по умолчанию

Время работы от батареи

При использовании аккумуляторных батарей Sony NH-AAA*1

| REC Mode | Запись | Воспроизведение через громкоговоритель*2 | Воспроизведение через наушники (не прилагаются) |
|--|--------|--|---|
| LPCM 44.1kHz/16bit | 19 ч | 16 ч | 22 ч |
| MP3 320kbps | 17 ч | 16 ч | 22 ч |
| MP3 192kbps | 17 ч | 16 ч | 22 ч |
| MP3 128kbps | 17 ч | 16 ч | 22 ч |
| MP3 48kbps(MONO) | 19 ч | 16 ч | 22 ч |
| MP3 8kbps(MONO) | 19 ч | 16 ч | 22 ч |
| Музыкальный файл (128 кбит/с/44,1 кГц) | – | 16 ч | 22 ч |

(ч: часов)

При использовании щелочных батарей Sony LR03 (SG) (размер AAA)*1

| REC Mode | Запись | Воспроизведение через громкоговоритель*2 | Воспроизведение через наушники (не прилагаются) |
|--|--------|--|---|
| LPCM 44.1kHz/16bit | 25 ч | 21 ч | 30 ч |
| MP3 320kbps | 22 ч | 21 ч | 30 ч |
| MP3 192kbps | 22 ч | 21 ч | 30 ч |
| MP3 128kbps | 22 ч | 21 ч | 30 ч |
| MP3 48kbps(MONO) | 25 ч | 21 ч | 30 ч |
| MP3 8kbps(MONO) | 25 ч | 21 ч | 30 ч |
| Музыкальный файл (128 кбит/с/44,1 кГц) | – | 21 ч | 30 ч |

(ч: часов)

*1 Время работы от батареи измерено по собственной технологии Sony. Время работы от батареи зависит от условий эксплуатации цифрового диктофона.

*2 При воспроизведении музыки через внутренний громкоговоритель с уровнем громкости 20.

Поиск и устранение неисправностей



Прежде чем сдавать цифровой диктофон в ремонт, проверьте следующие пункты. Если неполадку не удастся устранить даже после выполнения всех приведенных проверок, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.










Помните, что записанные файлы могут быть удалены в ходе обслуживания или ремонта устройства.




| Признак | Устранение |
|----------------|--|
| Слышен шум. | <ul style="list-style-type: none">• Во время записи цифровой диктофон был задет каким-либо предметом, например пальцем, и этот шум был записан.• Во время записи или воспроизведения устройство находилось рядом с источниками переменного тока, люминесцентной лампой или мобильным телефоном.• Загрязнен штекер подключенного микрофона. Очистите штекер.• Загрязнен штекер подключенных наушников. Очистите штекер.• Шум может быть слышен во время приостановки воспроизведения файла MP3, записи VOR или синхронизированной записи. |

| Признак | Устранение |
|--|--|
| Не удается зарядить батареи, подключив цифровой диктофон к компьютеру. | <ul style="list-style-type: none">• При подключении цифрового диктофона к выключенному компьютеру зарядка батарей не выполняется.• Батареи не заряжаются, даже если компьютер включен, но находится в режиме ожидания или простоя.• В меню для параметра “USB Charge” установлено значение “OFF”. Чтобы зарядить батареи с помощью компьютера, установите значение “ON” (стр. 112).• Отключите цифровой диктофон от компьютера и подключите его еще раз.• Нормальное функционирование не гарантируется, если системные требования отличаются от перечисленных на стр. 141. |
| Индикатор зарядки не появляется или исчезает в процессе зарядки. | <ul style="list-style-type: none">• Аккумуляторные батареи не установлены, или установлены батареи неподходящего типа (не аккумуляторные, а щелочные, марганцевые или другие).• Аккумуляторные батареи были вставлены без соблюдения полярности.• Установлены аккумуляторные батареи неподходящего типа (не NH-AAA).• Аккумуляторные батареи вышли из строя. Замените аккумуляторные батареи.• Соединительный кабель USB подключен неправильно.• В меню для параметра “USB Charge” установлено значение “OFF”. Чтобы зарядить батареи с помощью компьютера, установите значение “ON” (стр. 112).• Нельзя заряжать батареи во время воспроизведения файлов с использованием встроенного громкоговорителя. |
| Цифровой диктофон не выключается. | <ul style="list-style-type: none">• Передвиньте переключатель POWER/HOLD в направлении “POWER” более чем на 2 секунды, когда цифровой диктофон остановится (стр. 17). |

| Признак | Устранение |
|---|---|
| Цифровой диктофон не включается. | <ul style="list-style-type: none"> • Отключено питание цифрового диктофона. Передвиньте переключатель POWER/HOLD в положение “POWER” более чем на 1 секунду (стр. 17). • Батареи были вставлены без соблюдения полярности (стр. 14). |
| Цифровой диктофон отключается автоматически. | <ul style="list-style-type: none"> • Если оставить цифровой диктофон в режиме остановки и не выполнять никаких операций в течение определенного времени, сработает функция автоматического отключения питания. (На момент приобретения цифрового диктофона для времени, которое проходит до срабатывания функции автоматического отключения питания, задано значение “10min”). Изменить значение этого параметра, прежде чем сработает автоматическое отключение питания, можно в меню (стр. 113). |
| Отмечаются неполадки в работе цифрового диктофона. | <ul style="list-style-type: none"> • Извлеките и снова вставьте батареи. |
| Включение цифрового диктофона занимает много времени. | <ul style="list-style-type: none"> • Если цифровому диктофону требуется обработать большой массив данных, то его включение может занять много времени. Это не является неисправностью цифрового диктофона. Подождите, пока не исчезнет начальная заставка. |
| Цифровой диктофон не работает. | <ul style="list-style-type: none"> • Возможно, память цифрового диктофона была отформатирована с помощью компьютера. Отформатируйте память с помощью функции форматирования цифрового диктофона (стр. 114). |


| Признак | Устранение |
|---|--|
| Цифровой диктофон не работает даже при нажатии любой кнопки. | <ul style="list-style-type: none">• Разрядились батареи (стр. 16).• Отключено питание цифрового диктофона. Передвиньте переключатель POWER/HOLD в положение “POWER” более чем на 1 секунду (стр. 17).• Функция HOLD включена. Передвиньте переключатель POWER/HOLD в центральное положение (стр. 12). |
| Не слышен звук из громкоговорителя. | <ul style="list-style-type: none">• Установлен минимальный уровень громкости (стр. 29).• Подключены наушники (стр. 63). |
| Из громкоговорителя слышен звук даже с подключенными наушниками. | <ul style="list-style-type: none">• Звук из громкоговорителя может раздаваться, если во время воспроизведения подключить наушники (не прилагаются) не до конца. Отключите наушники и подключите их правильно. |
| Не горит индикатор работы. | <ul style="list-style-type: none">• Для параметра “LED” установлено значение “OFF”. Откройте меню и установите для параметра “LED” значение “ON” (стр. 110). |
| На дисплее отображается анимационное сообщение “Memory Full”, и не удается начать запись. | <ul style="list-style-type: none">• Память заполнена. Удалите несколько файлов (стр. 34) или все файлы, предварительно сохранив их на другом запоминающем устройстве или на компьютере. |
| Отображается анимационное сообщение “File Full”, и цифровой диктофон не работает. | <ul style="list-style-type: none">• В выбранной папке (□) хранится 199 записанных файлов, или записано в общей сложности 4074 файла (при наличии 21 папки). Поэтому невозможно записать еще один файл или переместить файл. Удалите несколько файлов (стр. 34) или все файлы, предварительно сохранив их на другом запоминающем устройстве или на компьютере. |
| Невозможно записать файл. | <ul style="list-style-type: none">• Оставшийся объем памяти недостаточен.• Нельзя записать файл при выборе папки в группе, предназначенной только для воспроизведения (вкладки  (Музыка) и  (Подкаст)). |

| Признак | Устранение |
|--|---|
| Низкая громкость воспроизведения. | <ul style="list-style-type: none"> • Установлен минимальный уровень громкости. Нажмите кнопку VOLUME +/-, чтобы отрегулировать громкость (стр. 29). • В качестве сюжета записи установлен  (Voice Notes). Выберите сюжет записи в зависимости от текущей ситуации (стр. 37). • Для параметра “REC Level” установлено значение “Low ” или “Low(Music) ”. Измените значение на “High ”, “Medium ” или “High(Music) ” (стр. 99). • Если для параметра “REC Level” задано значение “Manual ”, настройте уровень записи вручную при помощи  или  на кнопке управления (стр. 42). • Если плохо слышен негромкий звук записанного файла, задайте для параметра “V-UP” значения “Maximum” или “Medium” (стр. 67). Возможно, звук при воспроизведении станет лучше слышно. |
| Низкая громкость воспроизведения. Появляется сообщение “AVLS”. | <ul style="list-style-type: none"> • Когда используются наушники, функция AVLS (Automatic Volume Limiter System) ограничивает максимальную громкость звука при воспроизведении. Откройте меню и установите для параметра “AVLS” значение “OFF”. Задав для этой функции значение “OFF”, не прослушивайте запись на чрезмерно высокой громкости. |
| Входной сигнал искажается. | <ul style="list-style-type: none"> • В источнике звука есть слишком громкие составляющие. Откройте меню и установите для параметра “LIMITER” значение “ON” (стр. 100). |

| Признак | Устранение |
|--|---|
| Не удается выполнить добавление или наложение записи. | <ul style="list-style-type: none">• В меню для параметра “Add/Overwrite” установлено значение “OFF”. Измените значение параметра “Add/Overwrite” на “Add” или “Overwrite” (стр. 100).• Оставшийся объем памяти недостаточен. Перезаписанная часть будет удалена после окончания перезаписи. Таким образом, можно выполнить перезапись только в оставшееся время записи.• Нельзя выполнить добавление или наложение записи в файле, который не был записан при помощи цифрового диктофона.• Нельзя выполнить добавление или наложение записи в файле, который находится в папке из группы, предназначенной только для воспроизведения (вкладки  (Музыка) и  (Подкаст)). |
| Запись прерывается. | <ul style="list-style-type: none">• Функция VOR включена. Откройте меню и установите для параметра “VOR” значение “OFF” (стр. 49). |
| Функция VOR не работает. | <ul style="list-style-type: none">• Во время записи вручную и синхронизированной записи функция VOR не действует. |
| При записи с другого оборудования входной сигнал имеет слишком высокий или недостаточно высокий уровень. | <ul style="list-style-type: none">• Подключите гнездо для наушников внешнего устройства к гнезду  (микрофон) цифрового диктофона и отрегулируйте уровень громкости на устройстве, подключенном к цифровому диктофону. |
| При воспроизведении звук неожиданно становится громким. | <ul style="list-style-type: none">• Для параметра “V-UP” установлено значение “Maximum” или “Medium”. Измените значение на “OFF” (стр. 67). |

| Признак | Устранение |
|---|--|
| Пониженная или повышенная скорость воспроизведения. | <ul style="list-style-type: none"> • Скорость воспроизведения настраивается с помощью элемента DPC. Установите переключатель DPC(SPEED)/KEY CTRL в положение “OFF” или нажмите ◀◀ или ▶▶ на кнопке управления для настройки скорости в DPC (стр. 69). |
| Невозможно разбить файл. | <ul style="list-style-type: none"> • Чтобы разбить файл, требуется определенный объем свободной памяти. • Выбранная папка (📁) содержит 199 записанных файлов. Удалите несколько файлов (стр. 34) или все файлы, предварительно сохранив их на другом запоминающем устройстве или на компьютере. • В силу системных ограничений файл нельзя разделить в самом начале или конце. • Нельзя разделять файлы, которые не были записаны при помощи цифрового диктофона (например, файлы, переданные с компьютера). |
| Карту памяти не удается распознать. | <ul style="list-style-type: none"> • Поскольку карта памяти может содержать изображения и другие файлы, недостаточно объема памяти для создания исходных папок. Используйте проводник Windows, рабочий стол Macintosh или другие средства для удаления ненужных файлов или для инициализации карты памяти в цифровом диктофоне. • Переключите память цифрового диктофона на “Memory Card” (стр. 53, 54). • Извлеките карту памяти и проверьте, какой стороной она была вставлена. Затем вставьте ее правильно. |
| Появляется сообщение “--:--”. | <ul style="list-style-type: none"> • Не выполнена установка часов (стр. 18). |
| Отображается индикация “--y--m--d” или “--:--” на дисплее REC Date. | <ul style="list-style-type: none"> • Дата записи не отображается, если при записи файла не были установлены часы. |

| Признак | Устранение |
|--|---|
| В режиме меню отображается меньшее количество пунктов меню. | <ul style="list-style-type: none">• Набор отображаемых пунктов меню зависит от выбранного режима работы: режим остановки, режим воспроизведения и режим записи (стр. 95). |
| Оставшееся время, отображающееся в окошке дисплея, меньше, чем время, указанное в прилагаемом программном обеспечении Sound Organizer. | <ul style="list-style-type: none">• Для функционирования системы цифровому диктофону требуется определенный объем свободной памяти. Эта величина вычитается из оставшегося времени, что является причиной разницы значений. |
| Время работы от батареи слишком мало. | <ul style="list-style-type: none">• Время работы от батареи на стр. 146 указано для воспроизведения с уровнем громкости 20. Время работы от батареи может сокращаться в зависимости от эксплуатации цифрового диктофона. |
| Батареи разрядились, поскольку они не были извлечены, когда цифровой диктофон не использовался в течение длительного времени. | <ul style="list-style-type: none">• Даже если цифровой диктофон не используется, имеет место незначительный расход энергии батарей. Если цифровой диктофон не планируется использовать в течение длительного времени, рекомендуется отключить питание (стр. 17) или извлечь батареи. Кроме того, установив для параметра “Auto Power Off” в меню самое низкое значение (стр. 113), можно продлить время работы от батареи, даже если цифровой диктофон оставлен включенным. |

| Признак | Устранение |
|---|---|
| <p>После длительного подключения цифрового диктофона к USB-адаптеру сетевого питания оказалось, что батарея полностью разряжена, хотя прошел полный цикл зарядки.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Если цифровой диктофон надолго оставить подключенным к USB-адаптеру сетевого питания, то после однократной полной зарядки батарей их повторная зарядка не выполняется автоматически. Цифровой диктофон можно использовать во время подключения к USB-адаптеру сетевого питания, однако после отключения рекомендуется провести повторную зарядку. |
| <p>Вместо индикатора заряда батарей мигает индикатор “ <ul style="list-style-type: none"> • Температура окружающей среды выходит за пределы, допустимые для зарядки. Заряжайте батареи при температуре окружающей среды от 5 °C до 35 °C. </p> | |
| <p>Малое время работы от аккумуляторных батарей.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Аккумуляторные батареи используются в среде с температурой ниже 5 °C. Заряжайте батареи при температуре окружающей среды от 5 °C до 35 °C. • Цифровой диктофон не использовался в течение определенного времени. Зарядите и разрядите аккумуляторные батареи несколько раз с помощью цифрового диктофона. • Замените аккумуляторные батареи. • Индикатор заряда батарей отображается только на короткое время, однако аккумуляторные батареи заряжены не полностью. Для зарядки полностью разряженных батарей требуется примерно 4 часа. |
| <p>Меню не отражает изменения настроек.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Если батареи были извлечены сразу после изменения настройки меню или настройка меню была изменена с использованием компонента “Настройки записывающего устройства IC” программного обеспечения Sound Organizer, в то время как батареи были разряжены, то настройка меню может не функционировать. |

| Признак | Устранение |
|---|--|
| В имени папки или файла буквы отображаются в виде нечитаемых символов. | <ul style="list-style-type: none">• Цифровой диктофон не поддерживает и не отображает некоторые специальные знаки и символы, введенные на компьютере при помощи проводника Windows или рабочего стола Macintosh. |
| Анимационное сообщение “Accessing...” не исчезает. | <ul style="list-style-type: none">• Если цифровой диктофон обрабатывает большой массив данных, анимационное сообщение может отображаться длительное время. Это не является неисправностью цифрового диктофона. Подождите, пока сообщение не исчезнет. |
| Копирование файла занимает много времени. | <ul style="list-style-type: none">• Если размер файла велик, то его копирование занимает значительное время. Подождите, пока копирование не закончится. |
| Переданные файлы не отображаются. | <ul style="list-style-type: none">• Цифровой диктофон может распознать до 8 уровней папок, переданных на цифровой диктофон.• Если файлы являются несовместимыми, имеют тип, который не поддерживается цифровым диктофоном (отличный от LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/LPEC(.msv)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a)), то они могут не отображаться. См. стр. 142. |
| Цифровой диктофон не распознается компьютером. Не удается передать папку/файл с компьютера. | <ul style="list-style-type: none">• Отключите цифровой диктофон от компьютера и подключите его еще раз.• Не используйте USB-концентратор или удлинительный кабель USB, отличный от прилагаемого соединительного кабеля USB. Подключите цифровой диктофон к компьютеру при помощи прилагаемого соединительного кабеля USB.• Нормальное функционирование не гарантируется, если системные требования отличаются от перечисленных на стр. 141.• Цифровой диктофон может быть не распознан при определенном положении порта USB. В этом случае используйте другой порт. |

| Признак | Устранение |
|--|--|
| Файл, переданный с компьютера, невозможно воспроизвести. | <ul style="list-style-type: none">• Возможно, формат этого файла отличается от формата, воспроизводимого на цифровом диктофоне (LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/LPEC(.msv)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a)). Проверьте имя файла (стр. 142). |
| Не удается запустить компьютер. | <ul style="list-style-type: none">• При перезагрузке компьютера с подключенным цифровым диктофоном компьютер может зависнуть или запуститься неправильно. Отсоедините цифровой диктофон от компьютера и снова перезагрузите компьютер. |

Sound Organizer

Также ознакомьтесь с файлами справки программного обеспечения Sound Organizer.

| Признак | Причина/устранение |
|--|--|
| Не удастся установить программное обеспечение Sound Organizer. | <ul style="list-style-type: none">• На компьютере недостаточно свободного пространства на диске или в памяти. Проверьте объем жесткого диска и памяти.• Выполняется попытка установить программное обеспечение в операционной системе, которая не поддерживается программным обеспечением Sound Organizer. Установите программное обеспечение в поддерживаемой операционной системе (стр. 130).• В Windows XP вы вошли в систему с именем пользователя, относящимся к учетной записи с ограничениями. В Windows Vista или Windows 7 вы вошли в систему под гостевой учетной записью. Войдите в систему под именем пользователя с правами администратора компьютера. |
| Не удается правильно подключить цифровой диктофон. | <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что программное обеспечение было успешно установлено. Также проверьте подключение следующим образом:<ul style="list-style-type: none">– при использовании внешнего USB-концентратора подключите цифровой диктофон непосредственно к компьютеру;– отключите и затем снова подключите кабель к цифровому диктофону;– подключите цифровой диктофон к другому USB-порту.• Возможно, компьютер находится в режиме ожидания или в спящем режиме. Не допускайте, чтобы компьютер, соединенный с цифровым диктофоном, переходил в режим ожидания или спящий режим.• Сохраните резервную копию всех данных, хранящихся во встроенной памяти или на карте памяти, а затем отформатируйте встроенную память или карту памяти при помощи функции форматирования из меню (стр. 114). |

| Признак | Причина/устранение |
|--|--|
| При воспроизведении с компьютера звук слишком слабый или отсутствует совсем. | <ul style="list-style-type: none"> • Не установлена звуковая плата. • Отсутствует громкоговоритель (встроенный или подключенный к компьютеру). • Установлен минимальный уровень громкости. • Увеличьте уровень громкости на компьютере. (См. инструкцию к компьютеру.) • Уровень громкости файлов WAV можно изменить и сохранить при помощи функции “Increase Volume” в Microsoft Sound Recorder. |
| Не удается воспроизвести или отредактировать сохраненные файлы. | <ul style="list-style-type: none"> • Воспроизведение файлов, формат которых не поддерживается программным обеспечением Sound Organizer, невозможно. В зависимости от формата файла отдельные группы функций редактирования, содержащихся в программном обеспечении, недоступны. Ознакомьтесь с файлами справки программного обеспечения Sound Organizer. |
| Счетчик или ползунок перемещаются неправильно, или слышен шум. | <ul style="list-style-type: none"> • Такое возможно при воспроизведении файлов, которые были разделены, объединены, перезаписаны или в которые была добавлена запись. Сначала сохраните файл на компьютере*, а затем добавьте его на цифровой диктофон. (*Выберите формат сохранения файла, соответствующий используемому цифровому диктофону.) |
| Работа устройства замедляется при большом количестве файлов. | <ul style="list-style-type: none"> • Когда общее количество файлов возрастает, работа устройства замедляется независимо от продолжительности времени записи. |

| Признак | Причина/устранение |
|---|---|
| Дисплей не функционирует во время сохранения, добавления или удаления файлов. | <ul style="list-style-type: none">• Копирование и удаление длинных файлов занимают много времени. Подождите, пока копирование не закончится. По завершении операций дисплей будет функционировать как обычно. |
| Программное обеспечение Sound Organizer зависает при запуске. | <ul style="list-style-type: none">• Не отсоединяйте разъем цифрового диктофона, пока компьютер обменивается данными с цифровым диктофоном. В противном случае работа компьютера будет неустойчивой или возможно повреждение данных, хранящихся в цифровом диктофоне.• Возможен конфликт между программным обеспечением и другим драйвером или приложением. |

Список сообщений

| Сообщение | Причина/устранение |
|---------------------------|---|
| HOLD | <ul style="list-style-type: none">• Все операции с кнопками отключены, поскольку цифровой диктофон находится в состоянии HOLD, чтобы предотвратить случайные операции. Передвиньте переключатель POWER/HOLD в центральное положение, чтобы вывести цифровой диктофон из состояния HOLD (стр. 12). |
| Low Battery | <ul style="list-style-type: none">• Батареи разряжены. Замените разряженные щелочные батареи LR03 (размер AAA). Либо зарядите аккумуляторные батареи (стр. 14) или замените старые аккумуляторные батареи новыми. |
| Memory Card Error | <ul style="list-style-type: none">• Произошла ошибка во время вставки карты памяти в отсек для карты памяти. Извлеките карту памяти и попробуйте установить ее снова. Если это сообщение снова появляется, используйте новую карту памяти. |
| Memory Card Not Supported | <ul style="list-style-type: none">• Установлена карта памяти, которая не поддерживается цифровым диктофоном. См. раздел “Совместимые карты памяти” на стр. 51. |
| Unknown Memory Card | <ul style="list-style-type: none">• Установлена карта памяти M2™, которую не разрешается использовать с цифровым диктофоном. См. раздел “Совместимые карты памяти” на стр. 51. |
| Memory Card Locked | <ul style="list-style-type: none">• Карта памяти имеет защиту от записи. Карту памяти с защитой от записи нельзя использовать с цифровым диктофоном. |
| Read Only Memory Card | <ul style="list-style-type: none">• Установлена карта памяти с ограничением “Только чтение”. Карту памяти с ограничением “Только чтение” нельзя использовать с цифровым диктофоном. |



| Сообщение | Причина/устранение |
|---|--|
| Memory Card Access Denied | <ul style="list-style-type: none"> Поскольку установлена карта памяти с функцией управления доступом, использовать ее нельзя. |
| Memory Full | <ul style="list-style-type: none"> Оставшийся объем памяти цифрового диктофона недостаточен. Удалите несколько файлов перед выполнением записи. |
| File Full | <ul style="list-style-type: none"> Когда выбранная папка уже содержит максимальное количество файлов или общее число файлов, хранящихся на цифровом диктофоне, превысило максимум, записать новый файл нельзя. Удалите несколько файлов перед выполнением записи. |
| File Damaged | <ul style="list-style-type: none"> Воспроизведение или редактирование файлов невозможно, поскольку данные выбранного файла повреждены. |
| Format Error | <ul style="list-style-type: none"> Цифровой диктофон нельзя включить с помощью компьютера, поскольку отсутствует копия файла управления, необходимого для выполнения данной операции. Отформатируйте цифровой диктофон с помощью функции форматирования из меню (стр. 114). |
| Process Error | <ul style="list-style-type: none"> Не удалось осуществить обращение к памяти цифрового диктофона. Извлеките и снова вставьте батарею. Сохраните резервную копию данных и отформатируйте цифровой диктофон с помощью меню (стр. 114). |
| Stop and Reinsert Memory Card | <ul style="list-style-type: none"> Карта памяти была установлена во время записи или воспроизведения. Извлеките карту памяти и установите ее, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки. |
| Advise to not listen at high VOL for long periods | <ul style="list-style-type: none"> В меню для параметра “AVLS” установлено значение “OFF”. Не прослушивайте запись на чрезмерно высокой громкости. |
| Set Date&Time | <ul style="list-style-type: none"> Установите часы; в противном случае будет невозможно задать предупреждающий сигнал. |

| Сообщение | Причина/устранение |
|----------------------|---|
| Set Add/Overwrite | <ul style="list-style-type: none"> • В меню для параметра “Add/Overwrite” установлено значение “OFF”. Нельзя выполнить добавление или наложение записи (стр. 100). |
| Track Marks are Full | <ul style="list-style-type: none"> • Для файла можно установить до 98 маркеров дорожки. Удалите ненужные маркеры дорожки (стр. 85). |
| No File | <ul style="list-style-type: none"> • В выбранной папке отсутствуют файлы. Поэтому невозможно перемещать файлы, устанавливать предупреждающий сигнал и т.д. |
| No Track Marks | <ul style="list-style-type: none"> • При попытке удалить или найти маркер дорожки не обнаружено ни одного маркера. |
| No Setting | <ul style="list-style-type: none"> • Если сигнал предупреждения не установлен, список сигналов предупреждения не будет отображаться. Установите для сигнала предупреждения значение “New” (стр. 75). |
| Low Battery Level | <ul style="list-style-type: none"> • Невозможно отформатировать память или удалить все файлы в папке из-за недостаточного заряда батарей. Замените разряженные щелочные батареи LR03 (размер AAA). Либо зарядите аккумуляторные батареи (стр. 14) или замените старые аккумуляторные батареи новыми. |
| File Protected | <ul style="list-style-type: none"> • Выбранный файл защищен или имеет ограничение “Только чтение”. Его нельзя удалить. Чтобы отредактировать файл с помощью цифрового диктофона, отмените защиту на цифровом диктофоне или снимите ограничение “Только чтение” на компьютере (стр. 93). |
| Already Set | <ul style="list-style-type: none"> • Выбранный файл уже зарезервирован для воспроизведения предупреждения. Выберите другой файл. • Устанавливается предупреждение для воспроизведения файла во время, которое было предварительно установлено для другого файла. Измените настройку предупреждения. |

| Сообщение | Причина/устранение |
|-------------------|---|
| Past Date/Time | <ul style="list-style-type: none">• Предупреждающий сигнал установлен на прошедшее время. Проверьте это и установите подходящую дату и время (стр. 75). |
| Settings are Full | <ul style="list-style-type: none">• Можно задать до 30 сигналов предупреждения. Отмените ненужные сигналы предупреждения.• При использовании функции “Change Folder Name” из меню 10 папок имеют то же имя, что и выбранная вами папка. Выберите другое имя папки среди шаблонов (стр. 91). |
| Unknown Data | <ul style="list-style-type: none">• Эти данные не являются данными в формате файлов, поддерживаемых цифровым диктофоном. Цифровой диктофон поддерживает файлы LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/LPEC(.msv)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a). Подробнее см. в разделе “Конструкция и характеристики” на стр. 142.• Нельзя воспроизводить файлы, защищенные авторскими правами. |

Сообщение**Причина/устранение**

Invalid Operation

- Нельзя выполнить разделение или установку маркера дорожки в файле, который находится в папке из группы, предназначенной только для воспроизведения (вкладки  (Музыка) и  (Подкаст)).
- Если на карте памяти есть неисправный блок, то запись на карту невозможна. Подготовьте новую карту памяти для замены.
- Достигнуто максимальное число символов в имени файла; разделить файл нельзя. Сократите имя файла.
- Нельзя использовать функцию “Divide All Track Marks”, поскольку маркер дорожки установлен в пределах 0,5 секунды от места разделения.
- Нельзя использовать функцию “Divide All Track Marks”, поскольку маркер дорожки установлен в пределах 0,5 секунды от начала или конца файла.
- Длина файла меньше 1 секунды; невозможно разделить такой короткий файл.
- Нельзя использовать функцию “Divide Current Position” в пределах 0,5 секунды от начала или конца файла.
- Нельзя использовать функции редактирования из меню для файлов LPEC(.msv).



New File

- Размер записываемого файла достиг максимального предельного значения (2 ГБ для файла LPCM и 1 ГБ для файла MP3). Файл будет автоматически разделен, и запись продолжится в новом файле.

Invalid when Noise Cut is ON

- Если переключатель NOISE CUT установлен в положение “ON”, функция Effect не действует. Отмените функцию шумоподавления (стр. 66).

Change Folder

- Если в папках  или  нет файлов, то никакие папки не отображаются в окошке дисплея. Отображаются только папки, содержащие файлы.
-

| Сообщение | Причина/устранение |
|---|--|
| Cannot Divide - Exceeds Max 199 Files in Folder | <ul style="list-style-type: none"> • Невозможно разделить файл, если в выбранной папке уже содержится 199 файлов или превышено максимальное число файлов, сохраненных в цифровом диктофоне. Удалите несколько файлов перед разделением файла. |
| Same File Name Exists | <ul style="list-style-type: none"> • При копировании файла в другую папку файл с таким же именем уже существует в папке назначения. |
| No Memory Card | <ul style="list-style-type: none"> • При попытке использования меню “Select Memory”, “File Copy” или “Cross-Memory REC” в отсеке для карты памяти не установлена карта. |
| Continue REC in Other Memory | <ul style="list-style-type: none"> • Когда во время записи функция “Cross-Memory REC” в меню включена и текущая используемая память заполняется, цифровой диктофон перенаправляет данные на другой носитель и продолжает запись. |
| Invalid in Manual Setting | <ul style="list-style-type: none"> • В меню для параметра “REC Level” установлено значение “Manual MAN”. Функция VOR не действует (стр. 99). |
| Manual Setting Only | <ul style="list-style-type: none"> • В меню для параметра “REC Level” не установлено значение “Manual MAN”. Функция LIMITER не действует (стр. 99). |
| Erased Track Marks too near Divide Point | <ul style="list-style-type: none"> • Маркер дорожки, установленный в пределах 0,5 секунды от места разделения, автоматически удаляется. |
| No operation with Memory Card | <ul style="list-style-type: none"> • Невозможно установить предупреждающий сигнал в файле, который хранится на карте памяти. Переключите память цифрового диктофона на “Built-In Memory” (стр. 53, 54). |
| AVLS | <ul style="list-style-type: none"> • Уровень громкости при воспроизведении превышает уровень, заданный функцией AVLS. Установите средний уровень громкости. |
| System Error | <ul style="list-style-type: none"> • Произошла системная ошибка, отличающаяся от описанных выше. Извлеките и снова вставьте батареи. |

Системные ограничения

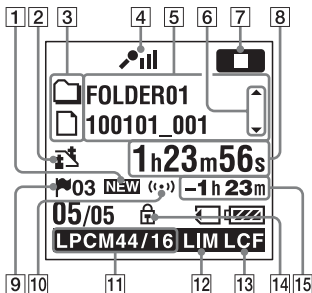
Цифровой диктофон имеет некоторые системные ограничения. Случаи, перечисленные ниже, не являются неисправностью цифрового диктофона.

| Признак | Причина/устранение |
|--|---|
| Невозможно выполнить запись файлов в течение указанного максимального времени. | <ul style="list-style-type: none">• При записи файлов с переменным использованием режимов время записи колеблется от максимального времени записи в режиме самого высокого уровня до максимального времени записи в режиме самого низкого уровня.• Сумма значения на счетчике (обозначающего время с начала записи) и оставшегося времени записи может быть меньше максимального времени записи цифрового диктофона. |
| Невозможно отобразить или воспроизвести музыкальные файлы в том же порядке. | <ul style="list-style-type: none">• Если перенос музыкальных файлов выполнялся с помощью компьютера, возможно, эти файлы не удастся перенести в том же порядке по причине некоторых системных ограничений. Если музыкальные файлы перенесены с компьютера на цифровой диктофон один за другим, их отображение и воспроизведение будет осуществляться в порядке переноса. |
| Файл разделен автоматически. | <ul style="list-style-type: none">• Размер записываемого файла достиг максимального предельного значения (2 ГБ для файла LPCM и 1 ГБ для файла MP3). Поэтому он был автоматически разделен. |
| Невозможен ввод строчных символов. | <ul style="list-style-type: none">• При использовании некоторых комбинаций символов для имени папки, созданной на компьютере, все символы могут измениться на прописные. |

| Признак | Причина/устранение |
|---|--|
| Символ “□” отображается вместо имени папки, названия, имени исполнителя или имени файла. | <ul style="list-style-type: none">• Использован символ, который не может быть отображен на цифровом диктофоне. С помощью компьютера замените его символом, который может быть отображен на цифровом диктофоне. |
| Во время настройки режима повтора воспроизведения А-В заданные положения немного смещаются. | <ul style="list-style-type: none">• Заданные положения могут смещаться в зависимости от файлов. |
| Оставшееся время записи становится короче при разделении файла. | <ul style="list-style-type: none">• Чтобы разбить файл, требуется определенный объем свободной памяти для области управления файлами, поэтому оставшееся время записи будет сокращено. |

Окошко дисплея

Дисплей в режиме остановки



- 1 Индикация появления новых подкастов
- 2 Индикация выбора сюжета
Отображение текущего выбранного сюжета, используемого для записи. Появляется, когда задан сюжет.
Meeting : Meeting
Voice Notes : Voice Notes
Interview : Interview
Music : Music
My Scene : My Scene

- 3 Индикация типа сведений о файле
Folder icon : папка, в которую можно записать файл
Folder icon : папка, предназначенная только для воспроизведения
Podcast icon : папка для файлов подкастов
Music icon : название
Person icon : имя исполнителя
File icon : имя файла

- 4 Индикация чувствительности микрофона

- High (Music)
- Medium
- Low
- Low (Music)
- Manual


Отображение уровня записи, когда настроена функция “Manual **MAN**”.

- 5 Сведения о файле
Отображение сведений для каждого файла в соответствии с типом таких сведений (имя папки, название, имя исполнителя, имя файла).


- 6 Руководство по переключению между сведениями о файле
Можно последовательно переключаться между отображаемыми сведениями о файле путем нажатия ▲ или ▼ на кнопке управления. Можно также отобразить измеритель уровня записи.

- 7 Индикатор режима работы
В зависимости от текущего режима работы цифрового диктофона отображаются следующие значки.


 : режим остановки

 : воспроизведение


REC : запись

 : ожидание записи/
приостановка записи (мигает)


VOR REC : запись с использованием функции VOR



VOR  : приостановка записи с использованием функции VOR (мигает)



При нажатии кнопки

● REC/PAUSE для приостановки записи (если для параметра “VOR” в меню установлено значение “ON”) мигает только индикатор “”.

SYNC REC : синхронизированная запись

SYNC  : приостановка синхронизированной записи (мигает)

  : проверка/перемотка назад, поиск/перемотка вперед

  : непрерывный переход назад/вперед

- 8 Индикация прошедшего времени/оставшегося времени/даты и времени записи

- 9 Индикация маркера дорожки
Отображение номера маркера дорожки перед текущим местом. Отображается, когда для файла установлен маркер дорожки.

- 10 Индикатор предупреждающего сигнала

Отображается, если для файла установлен предупреждающий сигнал.

- 11 Индикатор режима записи
Отображение режима записи, установленного с помощью меню, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, или текущего режима записи, когда цифровой диктофон находится в режиме воспроизведения или записи.

LPCM 44/16: с помощью цифрового диктофона записан или передан файл LPCM

MP3 8k, **MP3 48k**, **MP3 128k**,

MP3 192k, **MP3 320k**: с помощью цифрового диктофона записан или передан файл MP3

Если файлы переданы с компьютера, отображаются только форматы файлов (**LPCM / MP3**).

WMA: переданы файлы WMA

AAC: переданы файлы AAC-LC

LPEC: переданы файлы LPEC

Если режим записи не определен, цифровой диктофон отображает следующую индикацию.

---: неизвестен

- 12** Индикатор ограничителя (отображается только во время записи вручную)

Отображается, когда в меню для параметра “LIMITER” установлено значение “ON”.

- 13** Индикатор LCF (Low Cut Filter)

Отображается, когда в меню для параметра “LCF(Low Cut)” установлено значение “ON”.

- 14** Индикатор защиты

Отображается, если для файла установлена защита.

- 15** Оставшееся время записи

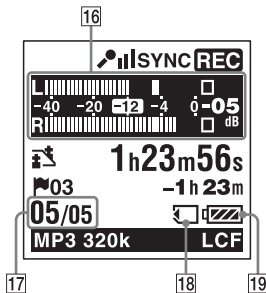
Отображение оставшегося времени записи в часах, минутах и секундах.

Если остается более 10 часов, время отображается в часах.

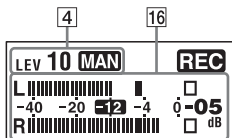
Если остается менее 10 часов, но более 10 минут, время отображается в часах и минутах.

Если остается менее 10 минут, время отображается в минутах и секундах.

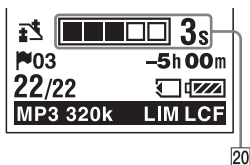
Дисплей во время записи (автоматическая запись (AGC))



Дисплей во время записи (запись вручную)



Дисплей во время записи (предварительная запись)

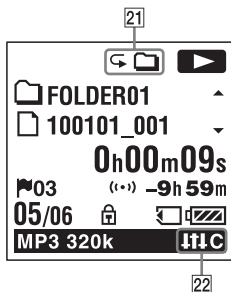


- 16 Отображение измерителя уровня
Измеритель уровня отображается в режиме автоматической записи (AGC). В режиме записи вручную измеритель уровня отображается с инвертированными цветами.
- 17 Номер файла
В числителе отображается номер выбранного файла, а в знаменателе – общее количество файлов в папке.

- 18 Индикация карты памяти
Эта индикация отображается, когда в качестве параметра “Memory Card” выбрано “Select Memory”. Если выбрано значение “Built-In Memory”, индикация не отображается.


- 19 Индикатор заряда батарей
- 20 Отображение времени буферизации при предварительной записи
Отображается, когда цифровой диктофон находится в режиме ожидания записи.

Дисплей во время воспроизведения




- 21 Индикатор режима воспроизведения

1: воспроизведение отдельного файла.

 : непрерывное воспроизведение файлов из одной папки.

ALL: непрерывное воспроизведение всех файлов.

↶ 1: повторное воспроизведение одного файла.

↶  : повторное воспроизведение файлов из одной папки.

↶ ALL: повторное воспроизведение всех файлов.

- 22 Индикатор шумоподавления/эффекта

Отображается, когда переключатель NOISE CUT установлен в положение “ON” или в меню задан параметр “Effect”.

N-CUT : шумоподавление

IRP : Pop

IRR : Rock

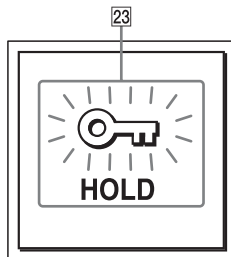
IRJ : Jazz

BA1 : Bass1

BA2 : Bass2

IRC : Custom

Дисплей в состоянии HOLD



- 23 Индикатор HOLD

Отображается, когда цифровой диктофон находится в состоянии HOLD для предотвращения случайных операций.

Чтобы выйти из состояния HOLD, передвиньте переключатель POWER/HOLD в центральное положение (стр. 12).

Указатель

А

- автоматическая запись (AGC)24
- аккумуляторная
батарея 14, 135, 146

В

- внешний микрофон57
- воспроизведение27, 63
- время записи145
- время работы от батареи146
- выбор источника входного
сигнала57, 95, 102
- выбор сюжета37

Д

- добавление записи44, 95, 100

З

- запись22, 36
- запись вручную42
- запись с другого оборудования58
- запись с помощью другой
аппаратуры79
- запись с телефона58
- зарядка батарей14
- защита файла93, 96, 107

И

- изменение имени папки91, 96, 107
- изменение настроек функции
Scene Select39, 95, 97
- индикатор заряда батарей16
- использование цифрового
диктофона с компьютером115

К

- календарь64, 96
- карта microSD51, 119
- карта памяти51, 139
- контроль записи62
- копирование музыкальных файлов
на цифровой диктофон124
- копирование файла в
другую память81, 96, 107
- копирование файлов на
компьютер123

Л

- легкий поиск95, 104

М

- маркер дорожки84
- меню
Add/Overwrite95, 100

| | |
|-------------------------------|---------|
| Alarm | 95, 105 |
| Auto Power Off | 96, 113 |
| AVLS | 95, 106 |
| Backlight | 96, 110 |
| Beep | 96, 112 |
| Calendar | 96, 109 |
| Change Folder Name | 96, 107 |
| Cross-Memory REC | 95, 101 |
| Date&Time | 96, 111 |
| Display | 96, 109 |
| Divide All Track Marks | 96, 108 |
| Divide Current Position | 96, 107 |
| Easy Search | 95, 104 |
| Effect | 95, 103 |
| Erase All | 96, 108 |
| Erase All Track Marks | 96, 108 |
| Erase Track Mark | 96, 108 |
| File Copy | 96, 107 |
| Format | 96, 114 |
| Language | 96, 111 |
| LCF(Low Cut) | 95, 99 |
| LED | 96, 110 |
| LIMITER | 95, 100 |
| Move File | 96, 107 |
| Noise Cut Level | 95, 102 |
| Play Mode | 95, 104 |

| | |
|-----------------------------|---------|
| PRE REC | 95, 100 |
| Protect | 96, 107 |
| REC Level | 95, 99 |
| REC Mode | 95, 98 |
| Scene Edit | 95, 97 |
| Select Input | 95, 102 |
| Select Memory | 96, 111 |
| SYNC REC | 95, 101 |
| Time Display | 96, 111 |
| USB Charge | 96, 112 |
| VOR | 95, 101 |
| V-UP | 95, 102 |
| настройка меню | 94 |
| настройки меню | 95 |
| меры предосторожности | 138 |

Н

| | |
|---------------------------------|-------------|
| наложение записи | 45, 95, 100 |
| направленность микрофонов | 22, 36 |

О

| | |
|--|----|
| отображение текущей даты и времени | 20 |
|--|----|

П

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| память USB | 127 |
| папка | 22, 27, 80, 117 |
| пауза во время записи | 26 |

| | |
|--|-----------------|
| переключатель POWER/HOLD | 12, 17 |
| переключение памяти ... | 53, 54, 96, 111 |
| перемещение файла | 80, 96, 107 |
| повтор А-В | 74 |
| подкаст | 129 |
| поиск | 63 |
| поиск и устранение неисправностей | 148 |
| помехи | 139 |
| предварительная запись | 47, 95, 100 |
| представление с вкладками | 31 |
| предупреждающий сигнал | 75, 95, 105 |
| проверка | 26, 63 |

Р

| | |
|--|-------------|
| разделение файла в текущем месте | 87, 96, 107 |
| разделение файла по точкам, отмеченным маркерами | 89, 96, 108 |
| регулировка громкости | 29, 62 |
| редактирование файлов | 80 |
| режимы воспроизведения ... | 73, 95, 104 |

С

| | |
|------------------------------------|-------------|
| синхронизированная запись | 59, 95, 101 |
| системные ограничения | 168 |

| | |
|----------------------------|----------|
| системные требования | 130, 141 |
| список сообщений | 162 |

Т

| | |
|----------------------------------|-----|
| технические характеристики | 141 |
|----------------------------------|-----|

У

| | |
|---|-------------|
| удаление | 34 |
| удаление всех маркеров дорожки | 86, 96, 108 |
| удаление всех файлов в папке | 83, 96, 108 |
| удаление маркера дорожки | 85, 96, 108 |
| указатель деталей и органов управления | |
| вид сзади | 10 |
| вид спереди | 10 |
| окошко дисплея | 170 |
| уровень записи | 43 |
| уровень шумоподавления ... | 67, 95, 102 |
| установка часов | 18, 96, 111 |
| установка языка | 21, 96, 111 |
| уход за устройством | 139 |

Ф

| | |
|--------------------|-----|
| файлы AAC-LC | 143 |
| файлы MP3 | 142 |
| файлы WMA | 143 |

Ш

шумоподавление66

Щ

щелочная батарейка147

Э

эффект95, 103

A-Z

AVLS (Automatic Volume
Limiter System)13, 95, 106

Calendar109

Cross-Memory Recording55, 95, 101

Digital Voice Up67, 95, 102

DPC (Digital Pitch Control)69

Easy Search63

Effect70

HOLD12

Key Control69

Memory Stick Micro™ (M2™) ...51, 119

Sound Organizer128

USB-адаптер сетевого питания135

VOR (Voice Operated
Recording)49, 95, 101

<http://www.sony.net/>

© 2011 Sony Corporation